



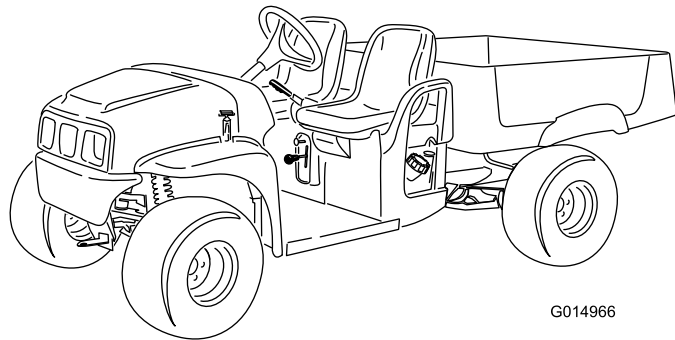
**Count on it.**

**Gebruikershandleiding**

# Workman<sup>®</sup> MDX-D multifunctio- neel voertuig

Modelnr.: 07359—Serienr.: 315000601 en hoger

Modelnr.: 07359TC—Serienr.: 315000601 en hoger



G014966



Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

## ⚠ WAARSCHUWING

### CALIFORNIË

#### Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

De uitlaatgassen van de dieselmotor van dit product bevatten bestanddelen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

**Belangrijk:** De motor van dit product is niet uitgerust met een vonkenvanger. Als de machine wordt gebruikt in een bosgebied of op een met dicht struikgewas of gras begroeid terrein, handelt de bestuurder in strijd met de bepalingen van de Wet op de Openbare Hulpbronnen (Public Resources Code), Afdeling 4442, van de Staat Californië. In andere landen of staten kunnen soortgelijke wetten van kracht zijn.

De bij deze motor geleverde *Gebruikershandleiding* bevat informatie over het Environmental Protection Agency (EPA) in de Verenigde Staten, het California Emission Control Regulation voor emissiesystemen, onderhoud en garantie. Bestel vervangonderdelen bij de fabrikant van de motor.

## Inleiding

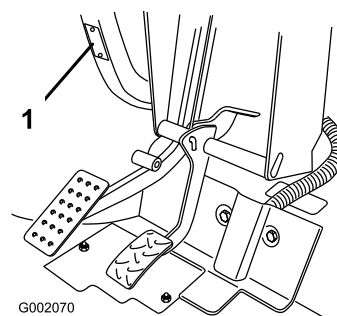
De machine is in de eerste plaats bedoeld als offroad-voertuig en is niet geschikt voor intensief gebruik op de openbare weg. Als u zich met de machine op de openbare weg begeeft, neem dan de verkeersregels in acht en gebruik bijkomende accessoires die wettelijk verplicht kunnen zijn, zoals verlichting, richtingaanwijzers, een teken 'langzaam rijdend voertuig', etc.

Deze machine is een bedrijfsvoertuig bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders en voor commerciële toepassingen. De machine is met name ontworpen voor het vervoeren van werktuigen die bij dergelijke toepassingen gebruikt worden. Met dit bedrijfsvoertuig kunt u een bestuurder en een passagier veilig vervoeren in de betreffende stoelen. De laadbak van dit voertuig is niet geschikt voor het vervoeren van personen.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt op [www.Toro.com](http://www.Toro.com) rechtstreeks contact met Toro opnemen om trainingsmaterialen en informatie over productveiligheid en accessoires te verkrijgen, een verkoper te vinden of uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



**Figuur 1**

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Deze handleiding noemt een aantal mogelijke gevaren en bevat een aantal veiligheidsberichten ([Figuur 2](#)) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



**Figuur 2**

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

# Inhoud

Veiligheid .....	4
Veilige bediening .....	4
Vóór het gebruik .....	4
Verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding .....	5
Veilig omgaan met brandstof .....	5
Bediening .....	5
Onderhoud .....	8
De machine transporteren .....	8
Geluidsniveau .....	8
Geluidsdruk .....	8
Hand-arm trillingen .....	8
Trillingen op het gehele lichaam .....	8
Veiligheids- en instructiestickers .....	9
Montage .....	11
1 Stuurwiel monteren .....	12
2 Het peil van de vloeistoffen en de luchtdruk in de banden controleren .....	12
3 Handleiding lezen en video bekijken .....	12
Algemeen overzicht van de machine .....	13
Bedieningsorganen .....	13
Specificaties .....	16
Toebehoren/accessoires .....	16
Gebruiksaanwijzing .....	17
Veiligheid staat voorop .....	17
De laadbak gebruiken .....	17
Controles uitvoeren vóór het gebruik .....	18
Remvloeistofpeil controleren .....	19
Het motoroliepeil controleren .....	20
Bandenspanning controleren .....	20
Brandstof bijvullen .....	20
Motor starten .....	22
De machine stoppen .....	22
De machine parkeren .....	22
Een nieuwe machine inrijden .....	22
De laadbak laden .....	22
De machine transporteren .....	23
De machine slepen .....	24
Een aanhangwagen trekken .....	24
Onderhoud .....	25
Aanbevolen onderhoudsschema .....	25
Controlelijst Dagelijks Onderhoud .....	26
Procedures voorafgaande aan onderhoud .....	27
Onderhoud van de machine in bijzondere omstandigheden .....	27
De machine omhoog brengen .....	27
De motorkap openen .....	27
Smering .....	28
De machine smeren .....	28
De lagers in de voorwielen smeren .....	29
Onderhoud motor .....	31
Onderhoud van het luchtfilter .....	31
Motorolie verversen .....	32
Onderhoud brandstofsysteem .....	34
Brandstofleidingen en -verbindingen controleren .....	34
Brandstoffilter vervangen .....	34

Onderhoud uitvoeren aan de van de koolstofhouder .....	34
Onderhoud elektrisch systeem .....	38
Onderhoud van de accu .....	38
Zekeringen vervangen .....	40
Onderhoud van de koplampen .....	41
Onderhoud aandrijfsysteem .....	42
Onderhoud van de banden .....	42
Toespoor en vlucht van voorwielen afstellen .....	42
Transaxle-oliepeil controleren .....	44
Transaxle-olie verversen .....	44
De neutraalstand controleren en afstellen .....	45
Controle van de primaire aandrijfkoppeling .....	46
Onderhoud van de primaire aandrijfkoppeling .....	46
Onderhoud koelsysteem .....	47
Omgeving van motorkoeling reinigen .....	47
De radiator vullen .....	47
Onderhouden remmen .....	48
De remmen controleren .....	48
De parkeerremhendel afstellen .....	48
De remkabels afstellen .....	48
Remvloeistof verversen .....	49
Onderhoud riemen .....	49
Onderhoud van de drijfriem .....	49
Aandrijfriem vervangen .....	50
De riemspanningsdemper controleren .....	50
Onderhoud van het chassis .....	51
Vergrendelingen van de laadbak instellen .....	51
Reiniging .....	51
De machine schoonmaken .....	51
Stalling .....	52

# Veiligheid

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico op letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent **Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar** – 'instructie voor persoonlijke veiligheid'. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

De machine voldoet aan de vereisten van SAE J2258.

## Veilige bediening

**Belangrijk:** De machine is in de eerste plaats bedoeld als offroad-voertuig en is niet geschikt voor intensief gebruik op de openbare weg. Als u zich met de machine op de openbare weg begeeft, neem dan de verkeersregels in acht en gebruik bijkomende accessoires die wettelijk verplicht kunnen zijn, zoals verlichting, richtingaanwijzers, een teken 'langzaam rijdend voertuig', etc.

De Workman is ontwikkeld en getest om veiligheid bij het gebruik te bieden, met dien verstande dat het voertuig correct moet worden gebruikt en onderhouden. Hoewel risicobeheersing en ongevallenpreventie deels afhankelijk zijn van het ontwerp en de constructie van het voertuig, zijn eerdergenoemde factoren ook afhankelijk van de oplettendheid, zorgvuldigheid en een goede training van het personeel dat is belast met het gebruik, onderhoud en opslag van het voertuig. Onjuist gebruik of onderhoud van het voertuig kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.

De Workman is een gespecialiseerd bedrijfsvoertuig dat niet is ontworpen voor gebruik op de openbare weg. Rijden met en bedienen van dit voertuig is anders dan een passagiersvoertuig of een vrachtwagen. Gun uzelf dus tijd om vertrouwd te raken met de Workman.

Niet alle werktuigen die kunnen worden gekoppeld aan de Workman, worden in deze handleiding beschreven. Raadpleeg de specifieke *gebruikershandleiding* die bij elk werktuig is geleverd, voor aanvullende veiligheidsinstructies. **Lees deze handleidingen.**

**Om het risico op letsel of de dood te verminderen, dient u de volgende veiligheidsinstructies in acht te nemen:**

## Vóór het gebruik

- U mag het voertuig pas in gebruik nemen, nadat u deze handleiding hebt gelezen en de inhoud ervan hebt begrepen. U kunt een nieuwe handleiding onder vermelding van het volledige modelnummer en serienummer bestellen bij: The Toro® Company, 8111 Lyndale Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55420.
- Laat kinderen nooit de machine bedienen. Iedereen die de machine gebruikt, moet in het bezit zijn van een rijbewijs.

- Laat andere volwassenen de machine alleen gebruiken als zij eerst de *Gebruikershandleiding* hebben gelezen en deze hebben begrepen. Deze machine mag uitsluitend worden gebruikt door opgeleide en bevoegde personen. Bestuurders moeten lichamelijk en geestelijk in staat zijn de machine te besturen.
- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor het vervoer van **u**, de bestuurder, en **één passagier** in de stoel die de fabrikant heeft geleverd. Vervoer **nooit** meer dan één passagier op deze machine.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en weet hoe u de motor snel kunt stoppen.
- Gebruik de machine **nooit** als u onder invloed van drugs of alcohol verkeert. Ook receptgeneesmiddelen en medicijnen tegen verkoudheid kunnen slaperigheid veroorzaken.
- Bestuur de machine niet als u moe bent. Neem af en toe pauze. Het is zeer belangrijk dat u te allen tijde alert bent.
- Draag altijd stevige schoenen. Draag geen sandalen, tennisschoenen of gym schoenen als u de machine gebruikt. Draag geen losse kleding of sieraden die kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen en lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.
- Het verdient aanbeveling een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen, een lange broek en gehoorbescherming te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.
- Laat **nooit** kinderen de machine bedienen. Laat volwassenen het voertuig **nooit** bedienen zonder hen eerst een grondige instructie te geven. Deze machine mag uitsluitend worden gebruikt door getrainde en bevoegde personen. Bestuurders moeten lichamelijk en geestelijk in staat zijn de machine te besturen.
- Houd iedereen, met name kinderen en huisdieren, weg uit het werkgebied.
- Controleer elke dag of de interlockschakelaars goed functioneren. Als een schakelaar defect is, moet u deze vervangen voordat u het voertuig gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen en stickers op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers in slechte staat verkeren, onleesbaar zijn of beschadigd raken, moet u deze herstellen of vervangen, voordat u het voertuig gaat gebruiken.
- Rij niet als het donker is, vooral niet op onbekend terrein. Als u toch in het donker moet rijden, rij dan voorzichtig en steek de koplampen aan. Overweeg ook extra verlichting te gebruiken.
- Voordat u de machine gebruikt, dient u altijd alle onderdelen van de machine of eventuele werktuigen te controleren. Als er iets niet in orde is, **mag u de**

**machine niet verder gebruiken.** Zorg ervoor dat het probleem is verholpen voordat u de machine of het werktuig gaat gebruiken.

- Bedien de machine uitsluitend buitenshuis of in een goed geventileerde ruimte.

## Verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding

- Zorg ervoor dat de bestuurders grondig getraind en bekend zijn met de *Gebruikershandleiding* en alle stickers op de machine.
- Zorg voor speciale procedures en bedrijfsregels voor ongewone werkomstandigheden (bijvoorbeeld hellingen die te steil zijn om de machine veilig te gebruiken).
- Voorzie gehoorbescherming voor de bestuurders van de machine.

## Veilig omgaan met brandstof

- Om letsel en schade te voorkomen dient u bijzonder voorzichtig te zijn bij de omgang met benzine. Benzine is bijzonder brandbaar en de damp ervan is explosief.
- Doof alle sigaretten, sigaren, pijpen en andere ontstekingsbronnen.
- Gebruik uitsluitend een goedgekeurd vat of blik, dat niet van metaal is vervaardigd.
- Als gevolg van statische ontlading kunnen brandstofdampen in een ongeaard brandstofvat tot ontbranding komen. Vul vaten nooit in een voertuig of vrachtwagen of op een oplegger met plastic afdekking. Voordat u het brandstofvat vult, moet u dit uit de laadbak van de machine halen en op enige afstand van het voertuig op de grond plaatsen.
- Zorg ervoor dat de vulpijp tijdens het vullen voortdurend in contact is met het brandstofvat. Haal eventuele machines eerst uit de laadbak van het voertuig voordat u brandstof bijvult. Vergrendel het vulpistool niet in de open stand.
- Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit brandstof bij terwijl de motor loopt.
- Laat de motor afkoelen voordat u brandstof bijvult.
- U mag de brandstoftank nooit binnenshuis bijvullen.
- Sla de machine en de brandstofhouder nooit op op plaatsen waar open vlammen, vonken of waakvlammen (b.v. van een boiler of andere toestellen) aanwezig kunnen zijn.
- Laad de machine uit de vrachtwagen of van de aanhanger en vul de tank pas als de machine op de grond staat. Als dit niet mogelijk is, is het beter dergelijke machines bij te vullen uit een draagbaar vat dan met behulp van een brandstofpistool.

- Kleed u onmiddellijk om als er brandstof wordt gemorst op uw kleding.
- Doe de brandstoftank nooit te vol. Plaats de brandstoftankdop en draai deze goed aan.

## Bediening

- De bestuurder en de passagier moeten op de stoel blijven zitten als de machine in beweging is. De bestuurder moet indien mogelijk het stuurwiel met beide handen vasthouden en de passagier moet de aangebrachte handgrepen gebruiken. Houd uw armen en benen te allen tijde binnen de machine. Vervoer nooit passagiers in de bak of op de werktuigen. Denk eraan dat uw passagier niet altijd weet wanneer u gaat remmen of een bocht gaat maken, en wellicht daarop niet is voorbereid.
- Let erop dat u de machine niet te zwaar laadt. Op het naamplaatje (dat zich onder het midden van het dashboard bevindt) staat de toelaatbare belading voor de machine. U mag de werktuigen nooit te zwaar beladen of het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de overschrijden.
- Als u de motor start:
  - Neem plaats op de bestuurdersstoel en stel de parkeerrem in werking.
  - Houd uw voet op de rem.
  - Draai het contactsleuteltje naar de stand AAN. Als het indicatielampje van de gloeibougie uitgaat, is de motor klaar om te starten.
  - Draai het contactsleuteltje naar de stand START.
- Let goed op als u de machine gebruikt. Als de machine niet veilig wordt gebruikt, kan dit leiden tot een ongeluk, omkantelen van de machine en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel. Rij voorzichtig. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen te voorkomen dat de machine kantelt of dat de bestuurder de controle over de machine verliest:
  - Ga zeer voorzichtig te werk, verminder uw snelheid en blijf op een veilige afstand van zandkuilen, greppels, sloten, hellingen en onbekend terrein of terrein waarvan de bodemomstandigheden of het reliëf abrupte veranderingen vertonen.
  - Let op kuilen of andere verborgen gevaren.
  - Ga voorzichtig te werk als u op een steile helling werkt. In normale omstandigheden moet u een helling in een rechte lijn op- en afrijden. Verminder de snelheid als u een scherpe bocht maakt of draait op een helling. Draai indien mogelijk nooit op een helling.
  - Wees extra voorzichtig als u de machine gebruikt op een nat oppervlak, bij hogere snelheden of als het zwaar belast is. Stoppen kost meer tijd als het voertuig zwaar belast is.

- Als u de bak laadt, moet u de lading gelijkmatig verdelen. Wees extra voorzichtig als de lading uitsteekt buiten de machine/de laadbak. Rij extra voorzichtig als u een uit-middelpuntige lading vervoert die niet kan worden gecentreerd. Zorg ervoor dat de lading in evenwicht is en goed vastzit om te voorkomen dat deze gaat schuiven.
- Vermijd plotseling stoppen en starten. Zet het voertuig niet van de achteruitstand in de vooruitstand of van de vooruitstand in de achteruitstand voordat het voertuig volledig tot stilstand is gekomen.
- Maak geen scherpe bochten en vermijd abrupte manoeuvres en andere riskante handelingen tijdens het rijden die ertoe kunnen leiden dat u de controle over de machine verliest.
- Passeer een machine die in dezelfde richting rijdt nooit op een kruising, een onoverzichtelijk punt of andere gevaarlijke plaatsen.
- Als u de lading stort, mag u niemand achter de machine laten staan en moet u voorkomen dat iemand de lading op zijn voeten krijgt. Als u de grendels van de achterlaadklep losmaakt, moet u naast de laadbak staan, niet erachter.
- Houd alle omstanders op een afstand. Voordat u achteruitrijdt, moet u achterom kijken om er zeker van te zijn dat er zich niemand achter de machine bevindt. Rij langzaam achteruit.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt. Verleen altijd voorrang aan voetgangers en andere voertuigen. Geef altijd aan dat u afslaat, of stop bijtijds zodat anderen weten wat u gaat doen. Houd u aan alle verkeersregels en verkeersvoorschriften.
- Begeeft u zich met de machine nooit in een omgeving waar zich stof of dampen in de lucht bevinden die kunnen exploderen. De elektrische en uitlaatsystemen van de machine kunnen vonken veroorzaken waardoor explosief materiaal tot ontbranding kan komen.
- Kijk altijd goed uit en vermijd laag overhangende objecten, zoals boomtakken, deurposten en voetgangersbruggen. Let erop dat er voldoende ruimte boven uw hoofd is, zodat de machine zonder problemen kan passeren en uw hoofd niets raakt.
- Als u niet zeker weet of u de machine veilig kunt gebruiken, moet u het **werk staken** en de bedrijfsleiding om advies vragen.
- Voordat u de bestuurdersstoel verlaat:
  - Breng het voertuig tot stilstand.
  - Laat de laadbak neer.
  - Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
  - Stel de parkeerrem in werking.
- Haal het sleuteltje uit het contact.
- Raak de motor, de transmissie, de radiator, de geluiddemper of het verdeelstuk van de geluiddemper niet aan als de motor loopt of direct nadat u deze heeft afgezet. Deze onderdelen kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken.
- Als de machine abnormaal trilt, moet u onmiddellijk stoppen, de motor afzetten, wachten tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de machine op beschadigingen controleren. Repareer alle schade voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.

## Remmen

- Verminder uw snelheid als u een obstakel nadert. Dit geeft u extra tijd om te stoppen of te draaien. Als u een obstakel raakt, kunnen u en uw passagier letsel oplopen. Bovendien kunnen de machine en de lading worden beschadigd.
- Het maximaal toelaatbare totaalgewicht van een voertuig heeft een belangrijke invloed op uw vermogen de machine tot stilstand te brengen en/of te draaien. Met een zware lading en zware werktuigen wordt het moeilijker de machine tot stilstand te brengen of te draaien. Hoe zwaarder de lading, des te meer tijd het kost de machine tot stilstand te brengen. Raadpleeg [De laadbak laden \(bladz. 22\)](#) voor meer informatie.
- Verminder de snelheid van de machine als de laadbak is verwijderd en er geen werktuig is bevestigd aan de machine. De remkarakteristieken veranderen en als het voertuig snel tot stilstand wordt gebracht, kunnen de achterwielen worden geblokkeerd, waardoor de machine moeilijk bestuurbaar wordt.
- Het gazon en het wegdek zijn veel gladder als ze nat zijn. De stoptijd van de machine op een nat oppervlak kan 2 tot 4 maal langer zijn dan op een droog oppervlak. Als u door staand water rijdt dat diep genoeg is om de remmen nat te laten worden, zullen ze pas goed functioneren als ze weer droog zijn. Nadat u door water hebt gereden, moet u de remmen testen om er zeker van te zijn, dat zij naar behoren functioneren. Als dat niet het geval is, moet u langzaam rijden op vlak terrein, terwijl u lichte druk uitoefent op het rempedaal. Hierdoor drogen de remmen.

## Gebruik op hellingen

### ⚠ WAARSCHUWING

Als u de machine op een helling gebruikt, bestaat de kans dat ze omslaat of gaat rollen. Ook bestaat de kans dat de motor afslaat of dat de machine op een helling vaart verliest. Hierdoor kan lichamelijk letsel ontstaan.

- Gebruik het voertuig niet op extreem steile hellingen.
- Geef niet te snel gas en trap niet abrupt op het rempedaal als u achteruit een helling afrijdt, zeker niet als u een lading vervoert.
- Als de motor afslaat of het voertuig vaart verliest op een helling, moet u langzaam in een rechte lijn achterwaarts de helling af rijden. Probeer nooit de machine te draaien.
- Rij de machine langzaam op een helling en wees voorzichtig.
- Draai niet op een helling.
- Verminder de lading en de snelheid van de machine.
- Stop niet op een helling, zeker niet als u een lading vervoert.

Wees extra voorzichtig als u met de machine op een helling rijdt. Neem hierbij de volgende richtlijnen in acht:

- Verminder de snelheid van de machine voordat u een helling op- of afrijdt.
- Als de motor afslaat of als de machine vaart begint te verliezen terwijl u een helling oprijdt, moet u voorzichtig het rempedaal indrukken en de helling langzaam achterwaarts in een rechte lijn afrijden.
- Draaien als u een helling op- of afrijdt, kan gevaarlijk zijn. Als u moet draaien op een helling, dient u dit langzaam en voorzichtig te doen. Maak nooit een scherpe of snelle bocht op een helling.
- Een zware lading heeft invloed op de stabiliteit van het voertuig. Verminder het gewicht van de lading en neem gas terug als u op een helling rijdt of als de lading een hoog zwaartepunt heeft. Maak de lading vast aan de laadbak van de machine om te voorkomen dat de lading gaat schuiven. Wees extra voorzichtig als u ladingen transporteert die gemakkelijk schuiven (vloeistof, stenen, zand, enz.).
- Stop niet op een helling, zeker niet als u een lading vervoert. Stoppen tijdens de afdaling van een helling kost meer tijd dan op vlak terrein. Als u de machine tot stilstand moet brengen, mag u de snelheid niet te abrupt verminderen, omdat dan de kans bestaat dat de machine omslaat of gaat rollen. Trap niet te abrupt op

het rempedaal als u achterwaarts rolt, omdat de machine dan kan omslaan.

- Als u de machine op heuvelachtig terrein zult gebruiken, kunt u de optionele rolbeugel (ROPS) monteren.

## Gebruik op oneffen terrein

### ⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte veranderingen in het terrein kunnen leiden tot abrupte bewegingen van het stuurwiel die letsel aan handen en armen kunnen veroorzaken.

- Verminder uw snelheid als u op oneffen terrein en vlak langs wegranden rijdt.
- Pak het stuurwiel losjes aan de rand vast. Houd uw duimen omhoog en zorg ervoor dat ze buiten de spaken van het stuurwiel blijven.

Neem gas terug en verminder de lading als u moet rijden op ruw of oneffen terrein en vlak langs wegranden, kuilen en andere abrupte veranderingen in het terrein. De lading kan gaan schuiven waardoor de machine haar stabiliteit verliest.

Als u de machine op ruw terrein zult gebruiken, kunt u de optionele rolbeugel (ROPS) monteren.

## Laden en storten

### ⚠ WAARSCHUWING

De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.

- Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.
- Let erop dat u geen materiaal op omstanders stort.
- Overschrijd het aanbevolen maximale gewicht van de machine niet als u een lading transporteert in de laadbak, als u een aanhangwagen sleept, of beide; zie [Specificaties \(bladz. 16\)](#).
- Wees voorzichtig als u de machine gebruikt op een helling of op ruw terrein, in het bijzonder als er een lading in de laadbak ligt, als u een aanhangwagen sleept, of beide.
- Wees voorzichtig als u hoge ladingen transporteert in de laadbak.
- Denk eraan dat de machine minder stabiel en moeilijker bestuurbaar is als de lading slecht verdeeld is over de laadbak.
- Te grote ladingen transporteren in de laadbak heeft invloed op de stabiliteit van de machine.
- Het stuurgedrag, de remprestaties en de stabiliteit van de machine worden nadelig beïnvloed als u een lading

transporteert die niet aan de machine kan worden gebonden, zoals vloeistof in een grote tank.

- Stort de lading nooit uit de bak als de machine zijwaarts op een helling staat. Als gevolg van de verandering in de gewichtverdeling kan de machine omslaan.
- Als u een zware lading in de bak vervoert, moet u de snelheid verminderen en ervoor zorgen dat de remweg lang genoeg is. Trap niet abrupt op het rempedaal. Wees extra voorzichtig op hellingen.
- Wees erop bedacht dat een zware lading de remweg verlengt en de mogelijkheid vermindert om snel te draaien zonder om te slaan.
- De laadruimte is uitsluitend bestemd voor een lading, niet voor het vervoer van passagiers.
- Let erop dat u de machine niet te zwaar laadt. Op het naamplaatje (dat zich onder het midden van het dashboard bevindt) staat de toelaatbare belading voor de machine. U mag de werktuigen nooit te zwaar beladen of het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de machine overschrijden; zie [De laadbak laden \(bladz. 22\)](#).

## Onderhoud

- Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine verricht of deze afstelt, moet u de machine op een horizontaal oppervlak parkeren, de motor afzetten, de parkeerrem in werking stellen en het sleuteltje uit het contact verwijderen om te voorkomen dat de motor per ongeluk wordt gestart.
- Om de machine in goede staat te houden, moet u ervoor zorgen dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Om het risico op brand te verminderen, moet u de omgeving van de motor vrij houden van overtollig vet, gras, bladeren en aangekoekt vuil.
- Als de motor moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de motor en bewegende delen houden. Houd iedereen op afstand.
- Voorkom dat de motor het maximaal toelaatbare toerental overschrijdt, doordat de instellingen van de motor zijn veranderd. Het maximale motortoerental is 3650 tpm. Ten behoeve van de veiligheid en een nauwkeurige afstelling moet u het maximale motortoerental door een erkende Toro-dealer laten controleren met een toerenteller.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat het voertuig veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Elke verandering aan deze machine die gevolgen heeft voor de werking, prestaties, levensduur

of het gebruik van de machine, kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken. Dergelijke veranderingen kunnen ertoe leiden dat de garantie op het product van The Toro® Company komt te vervallen.

- Er mogen geen wijzigingen worden aangebracht aan deze machine zonder toestemming van The Toro® Company. Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met The Toro® Company, Commercial Division, Vehicle Engineering Dept., 8111 Lyndale Ave. So., Bloomington, Minnesota 55420-1196, VS.

## De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik oprijplaten over de volledige breedte om de machine op een aanhangwagen of in een vrachtwagen te laden.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen.

## Geluidsniveau

Deze machine heeft een gegarandeerd geluidsniveau van 98 dBA, met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

Het geluidsniveau is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 11094.

## Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 85 dBA uit op het gehoor van de bestuurder (met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA).

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 11201.

## Hand-arm trillingen

Gemeten trillingsniveau voor de rechterhand = 1,25 m/s<sup>2</sup>

Gemeten trillingsniveau voor de linkerhand = 1,36 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheidswaarde (K) = 0,68 m/s<sup>2</sup>

De gemeten waarden zijn vastgesteld volgens de procedures in EN 1032.

## Trillingen op het gehele lichaam

Gemeten trillingsniveau = 0,35 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheidswaarde (K) = 0,17 m/s<sup>2</sup>

De gemeten waarden zijn vastgesteld volgens de procedures in EN 1032.

# Veiligheids- en instructiestickers

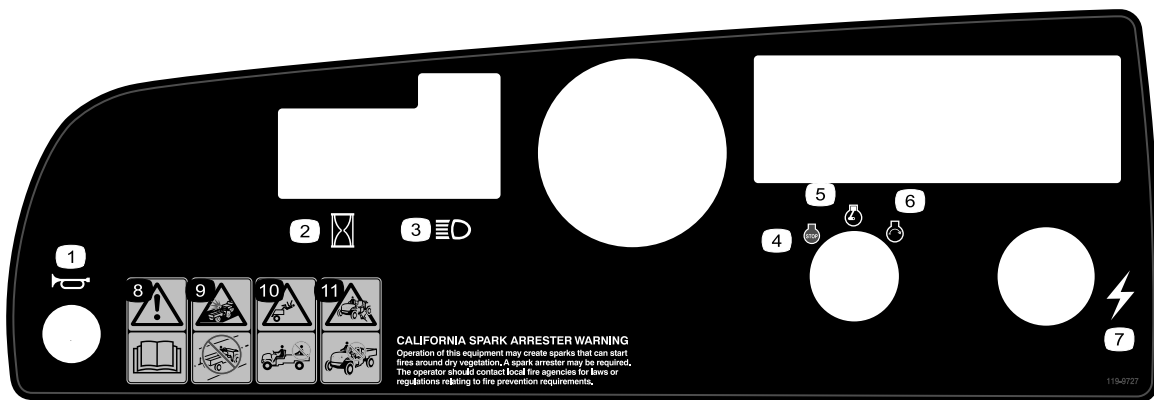


Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



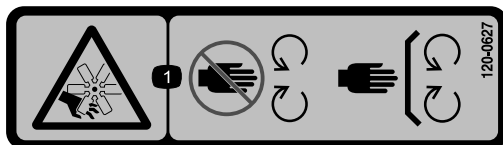
104-6581

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Brandgevaar – Zet de motor af voordat u de benzinetank vult.
3. Waarschuwing – Bedien deze machine uitsluitend als u hierin getraind bent.
4. Voertuig kan kantelen – Wees voorzichtig en rijd langzaam op hellingen; verminder uw snelheid als u een bocht maakt, rijd niet harder dan 26 km per uur als u een volle laadbak hebt of een zware lading vervoert en over oneffen terrein rijdt.
5. Kans op vallen en letsel aan armen en benen – Vervoer geen passagiers in de laadbak en houd uw armen en benen te allen tijde binnen het voertuig.



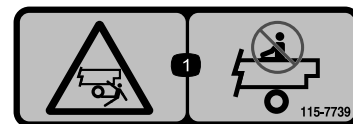
119-9727

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Claxon</li> <li>2. Urenteller</li> <li>3. Koplampen</li> <li>4. Motor - Afzetten</li> <li>5. Motor - Inschakelen</li> <li>6. Motor - Starten</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Aansluitpunt</li> <li>8. Waarschuwing – Lees de <i>Gebruikershandleiding</i>.</li> <li>9. Kans op botsing – Dit voertuig is niet bestemd voor gebruik op de openbare weg.</li> <li>10. Kans op vallen – Vervoer geen passagiers in de laadbak.</li> <li>11. Kans op vallen – Laat kinderen nooit het voertuig besturen.</li> </ol> |
|---|--|



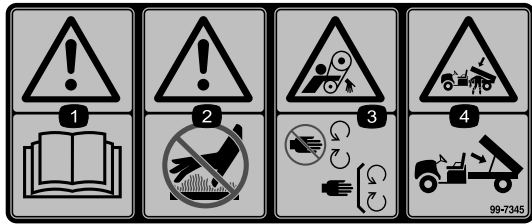
120-0627

1. Gevaar op snijwonden of verminking, rotorblad – hou afstand tot bewegende delen, laat alle beveiligingen op hun plaats.



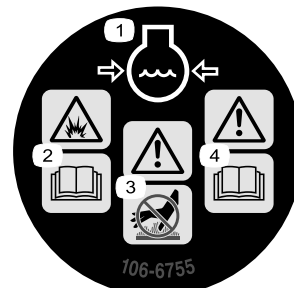
115-7739

1. Risico om te vallen en bekneld te raken – Laat niemand op de machine meerijden.



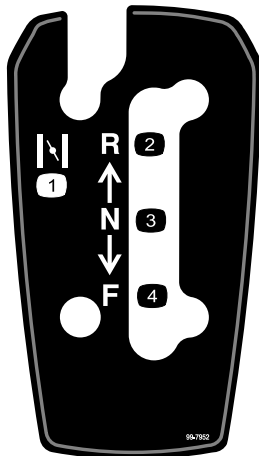
99-7345

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Heet oppervlak/gevaar voor brandwonden – Blijf op een veilige afstand van een heet oppervlak.
3. Risico om gegrepen te worden, riem – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
4. Ledematen kunnen bekneld raken, laadbak—Ondersteun de laadbak met de steunstang.



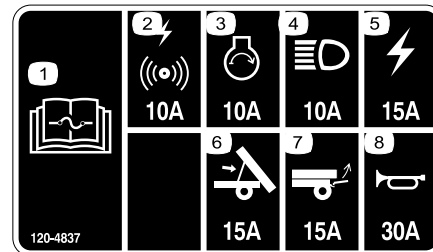
106-6755

1. Motorkoelvloeistof onder druk.
2. Explosiegevaar – Lees de *Gebruikershandleiding*.
3. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
4. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.



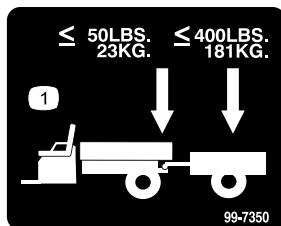
99-7952

1. Choke
2. Achteruit
3. Neutraalstand
4. Vooruit



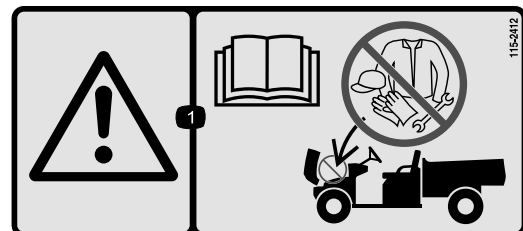
120-4837

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over de zekeringen.
2. Alarm/stroompunt, 10 A
3. Motor, 10 A
4. Koplampen, 10A
5. Zekering voor voertuig, 15 A
6. Lift, 15 A
7. Achterlift, 15 A
8. Claxon, 30 A



99-7350

1. Het maximaal toelaatbare koppelgewicht is 23 kg; het maximale gewicht van de aanhangwagen is 181 kg.



115-2412

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*; geen stalling.

# Montage

## Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
<b>1</b>	Stuurwiel	1	Stuurwiel monteren (uitsluitend model 07359TC) .
<b>2</b>	Geen onderdelen vereist	–	Het peil van de vloeistoffen en de luchtdruk in de banden controleren.
<b>3</b>	Gebbruikershandleiding Gebraikershandleiding van de motor Onderdelencatalogus Veiligheidsinstructiemateriaal Registratiekaart Inspectieformulier Kwaliteitscertificaat Sleuteltje	1 1 1 1 1 1 1 2	Lees de Gebruikershandleiding en bekijk het instructiemateriaal voordat u het voertuig in gebruik neemt.

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

# 1

## Stuurwiel monteren

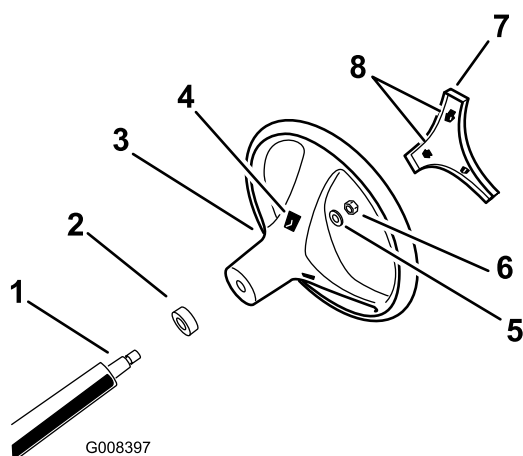
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Stuurwiel
---	-----------

### Procedure

**Opmerking:** Deze procedure is alleen van toepassing voor modelnr. 07359TC.

1. Maak langs de openingen achteraan het stuurwiel de borglipjes van de middenkap los, en neem de kap van het stuurwiel (Figuur 3).



Figuur 3

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Stuuras                         | 5. Ring   |
| 2. Stofkap                         | 6. Borgmoer   |
| 3. Stuurwiel                       | 7. Middenkap  |
| 4. Gleuven van lipjes in stuurwiel | 8. Opening (voor toegang tot de lipjes van het stuurwiel) |

2. Verwijder de borgmoer en de ring van de stuuras (Figuur 3).
3. Lijn het stuurwiel uit met de spieën op de stuuras (Figuur 3).

**Opmerking:** Plaats het stuurwiel zo op de as dat de wielen van de machine recht naar voren wijzen wanneer de dwarsbalk van het stuurwiel horizontaal is, met de dikke spaak van het stuurwiel naar onderen.

4. Monteer de ring en de borgmoerdraden van de stuuras (Figuur 3).
5. Draai de moer vast met een torsie van 24-29 N m.
6. Lijn de borglipjes van de middenkap uit met de openingen in het stuurwiel en druk de kap op het stuur tot de borglipjes op hun plaats klikken (Figuur 3).

# 2

## Het peil van de vloeistoffen en de luchtdruk in de banden controleren

Geen onderdelen vereist

### Procedure

1. Controleer het motoroliepeil voor- en nadat de motor voor het eerst wordt gestart; zie [Het motoroliepeil controleren](#) (bladz. 20).
2. Controleer het peil van de remvloeistof voordat de motor voor het eerst wordt gestart; zie [Remvloeistofpeil controleren](#) (bladz. 19).
3. Controleer het transaxle-oliepeil voordat de motor voor het eerst wordt gestart; zie [Transaxle-oliepeil controleren](#) (bladz. 44).
4. Controleer de bandendruk; zie [Bandenspanning controleren](#) (bladz. 20)

# 3

## Handleiding lezen en video bekijken

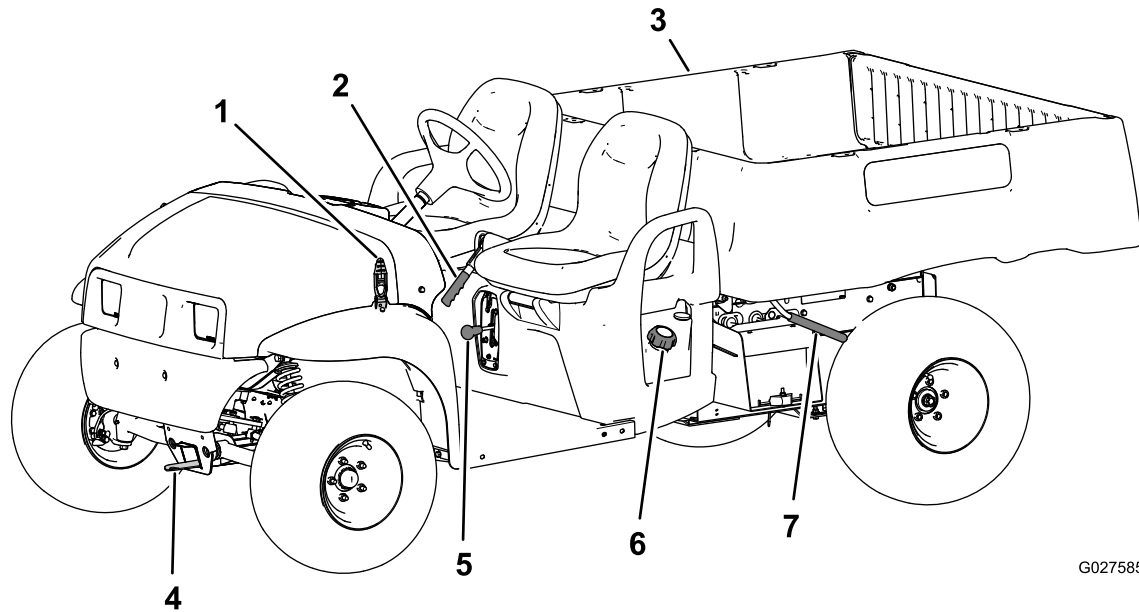
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	<i>Gebruikershandleiding</i>
1	Gebruikershandleiding van de motor
1	<i>Onderdelencatalogus</i>
1	Veiligheidsinstructiemateriaal
1	Registratiekaart
1	<i>Inspectieformulier</i>
1	Kwaliteitscertificaat
2	Sleuteltje

### Procedure

- Lees de *Gebruikershandleiding* en de Gebruikershandleiding van de motor.
- Bekijk het veiligheidsinstructiemateriaal.
- Vul de registratiekaart in.
- Vul het *Inspectieformulier* in.
- Bekijk het *Kwaliteitscertificaat*

# Algemeen overzicht van de machine

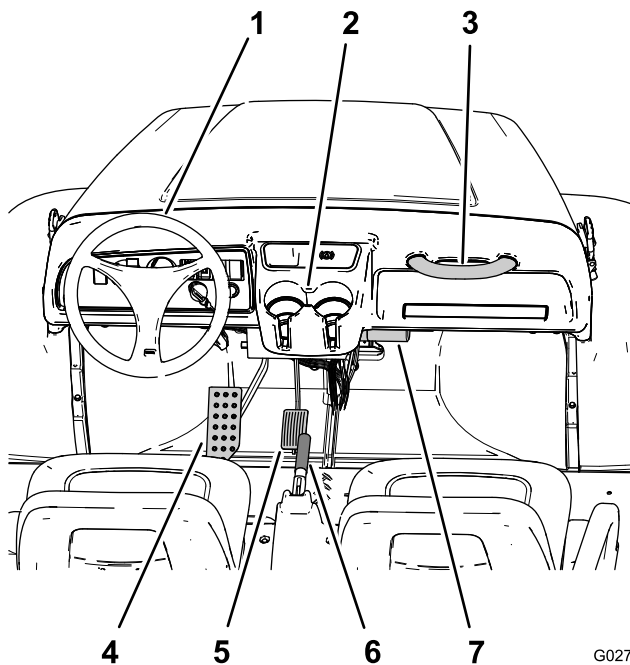


G027585

Figuur 4

- |                            |             |                     |                       |
|----------------------------|-------------|---------------------|-----------------------|
| 1. Sluiter van de motorkap | 3. Laadbak  | 5. Schakelhendel    | 7. Hendel van laadbak |
| 2. Parkeerremhendel        | 4. Sleeplip | 6. Brandstoftankdop |                       |

## Bedieningsorganen



G027586

Figuur 5

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Stuurwiel                | 5. Gaspedaal                                     |
| 2. Bekerhouder              | 6. Parkeerremhendel (middelste bedieningspaneel) |
| 3. Handgreep voor passagier | 7. Koker voor Gebruikershandleiding              |
| 4. Rempedaal                |  |

## Gaspedaal

Gebruik het gaspedaal (Figuur 5) om de rijsnelheid van de machine te veranderen. Als u het pedaal intrapt, verhoogt u de rijsnelheid. Als u het pedaal laat opkomen, vermindert de snelheid van de machine.

**Opmerking:** De maximumsnelheid vooruit is 26 km per uur.

## Rempedaal

Met het rempedaal kunt u de machine tot stilstand brengen of de snelheid verminderen (Figuur 5).

### ⚠ VOORZICHTIG

Gebruik van een machine met versleten of onjuist afgestelde remmen kan tot persoonlijk letsel leiden.

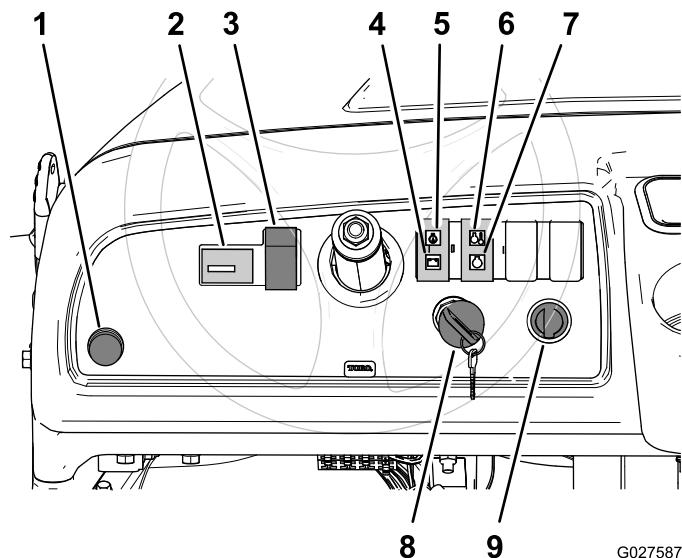
Als de vrije slag van de rempedalen tot de vloer van het voertuig minder dan 25 mm bedraagt, moeten de remmen worden afgesteld of gerepareerd.

## Parkeerremhendel

De parkeerremhendel bevindt zich tussen de stoelen (Figuur 4 en Figuur 5). Als u de motor afzet, moet u de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine per ongeluk in beweging komt. Trek de parkeerremhendel op om de parkeerrem in te schakelen. Stel de parkeerrem vrij door de hendel naar beneden te duwen. Als u de machine op een steile helling parkeert, moet u de parkeerrem in werking stellen.

## Claxonknop (uitsluitend TC-model)

De claxonknop bevindt zich in de linkerbenedenhoek van het dashboard (Figuur 6). Druk op de knop om te claxonneren.



Figuur 6

- |   |   |
|---|---|
| 1. Claxonknop (uitsluitend TC-modellen) | 6. Lampje voor temperatuur motorkoelvloeistof |
| 2. Urenteller                           | 7. Indicatielampje van gloeibougje            |
| 3. Lichtschakelaar                      | 8. Starterschakelaar                          |
| 4. Acculampje                           | 9. Aansluitpunt                               |
| 5. Lampje voor motoroliedruk            |   |

## Lichtschakelaar

De lichtschakelaar bevindt zich aan de linkerkant van de stuurkolom (Figuur 6). Gebruik de lichtschakelaar om de koplampen aan te zetten. Druk de lichtschakelaar naar boven om de koplampen in te schakelen, en naar beneden om de koplampen uit te schakelen.

## Urenteller

De urenteller bevindt zich links van de lichtschakelaar (Figuur 6). Gebruik de urenteller om na te gaan hoeveel uur de motor in bedrijf is geweest. De urenteller gaat lopen als de contactschakelaar in de stand AAN wordt gezet of als de motor loopt.

## Acculampje

Het acculampje bevindt zich rechts van de stuurkolom, boven het oliedrukklampje (Figuur 6). Het acculampje gaat enkele tellen branden wanneer u de motor voor het eerst start, en dooft zodra de motor loopt. Als het acculampje blijft branden terwijl de motor loopt, dan is de alternator, de accu of het elektrische systeem beschadigd.

## Lampje voor motoroliedruk

Het lampje voor de motoroliedruk bevindt zich rechts van de stuurkolom en onder het acculampje (Figuur 6). Dit lampje waarschuwt de bestuurder dat de oliedruk in de motor beneden een veilig niveau daalt. Als het lampje aangaat en blijft branden, moet u de motor uitschakelen en het motoroliepeil controleren. Vul indien nodig olie bij in de motor; zie [Het motoroliepeil controleren](#) (bladz. 20).

**Opmerking:** Het oliedrukklampje kan gaan knipperen. Dit is normaal en er hoeven dan geen maatregelen te worden genomen.

## Lampje voor temperatuur motorkoelvloeistof

Het lampje voor de temperatuur van de motorkoelvloeistof bevindt zich rechts van het acculampje en het motoroliedrukklampje, en boven het indicatielampje van de gloeibougje (Figuur 6). Het lampje voor de temperatuur van de motorkoelvloeistof waarschuwt de gebruiker dat de koelvloeistof van de motor te warm is om de motor te blijven gebruiken (de motor raakt oververhit). Zet de motor af en laat de machine afkoelen. Controleer het peil van de koelvloeistof en de riemen naar de ventilator en de waterpomp. Vul het reservoir met de juist hoeveelheid koelvloeistof en vervang versleten, beschadigde of slippende riemen.

**Belangrijk:** Als de motor blijft oververhitten, neem dan contact op met uw erkende Toro-verdeler voor een diagnose en herstelling.

## Indicatielampje van gloeibougje

Het indicatielampje van de gloeibougje bevindt zich rechts van het acculampje en het motoroliedrukklampje, en onder het lampje voor de temperatuur van de motorkoelvloeistof (Figuur 6). Het indicatielampje van de gloeibougje zal rood oplichten wanneer u de contactschakelaar naar AAN draait terwijl de motor koud is. Het lampje geeft aan dat de gloeibougjes werken.

## Starterschakelaar

De contactschakelaar bevindt zich rechts van de stuurkolom en onder de indicatielampjes van de accu, motoroliedruk, temperatuur motorkoelvloeistof en gloeibougjes (Figuur 6). Gebruik de contactschakelaar om de motor te starten en af te zetten. De schakelaar heeft 3 standen: UIT, AAN en STARTEN. Draai het sleuteltje naar rechts op AAN om de gloeibougjes te activeren. Als het indicatielampje van de gloeibougje dooft, draait u het contactsleuteltje linksom in de stand STARTEN om de motor te starten. Om de motor af te zetten, draait u het sleuteltje naar links op UIT.

**Opmerking:** Haal de sleutel uit het contact als u de machine verlaat.

## Aansluitpunt

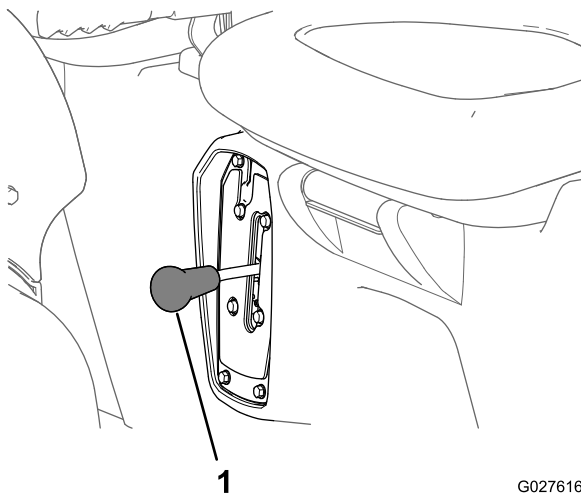
Het aansluitpunt bevindt zich aan de rechterkant van de starterschakelaar (Figuur 6). Het aansluitpunt dient voor de aansluiting van 12 V optionele elektrische accessoires.

## Schakelhendel

De schakelhendel bevindt zich tussen de stoelen en onder de parkeerremhendel. De schakelhendel heeft 3 standen: VOORUIT, ACHTERUIT en NEUTRAAL (Figuur 7).

**Opmerking:** U kunt de motor in elke van de drie posities starten en laten lopen.

**Belangrijk:** De machine moet altijd eerst tot stilstand worden gebracht voordat u schakelt.



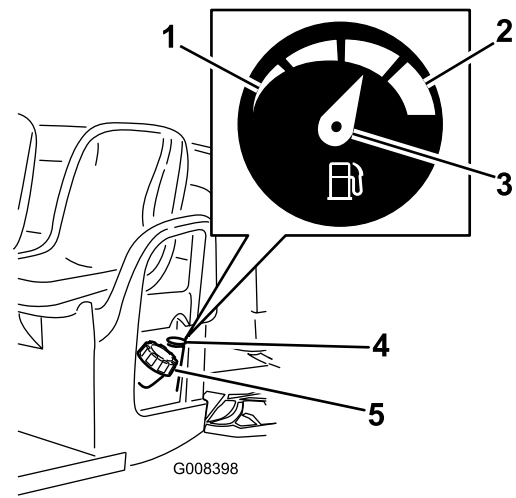
Figuur 7

G027616

1. Schakelhendel

## Brandstofmeter

De brandstofmeter (Figuur 8) vindt u op de brandstoftank naast de vuldop aan de bestuurderskant van de machine. De brandstofmeter geeft aan hoeveel brandstof er in de tank zit.

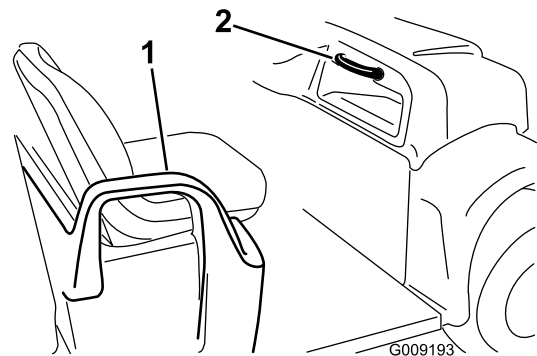


Figuur 8

1. Leeg
2. Vol
3. Naald
4. Brandstofmeter
5. Dop van brandstoftank

## Handgrepen voor passagier

De handgrepen voor de passagier bevinden zich rechts van het instrumentenpaneel en op de buitenkant van elke stoel (Figuur 9).



Figuur 9

1. Handgreep - heupsteun
2. Handgreep voor passagier

# Specificaties

**Opmerking:** Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Basisgewicht	590 kg (droog)
Nominale inhoud (op vlak terrein)	Totaalgewicht 749 kg, inclusief bestuurder (91 kg) en passagier (91 kg), lading, koppelgewicht van aanhangwagen, maximaal toelaatbaar totaalgewicht van aanhangwagen, accessoires en werktuigen
Maximaal toelaatbaar totaalgewicht van voertuig (op horizontaal oppervlak)	1341 kg in totaal, inclusief alle bovengenoemde gewichten
Maximaal laadvermogen (op vlak terrein)	567 kg in totaal, inclusief koppelgewicht van aanhangwagen en maximaal toelaatbaar totaalgewicht van aanhangwagen
Trekvermogen: Standaardhaak Haak voor zware lasten	Koppelgewicht 23 kg. Maximale gewicht van aanhangwagen 182 kg Koppelgewicht 45 kg. Maximale gewicht van aanhangwagen 363 kg
Totale breedte	150 cm
Totale lengte	299 cm
Afstand tot de grond	25 cm aan de voorzijde, zonder lading of bestuurder, 18 cm aan de achterzijde, zonder lading of bestuurder
Wielbasis	206 cm
Wielloopvlak (middellijn tot middellijn)	125 cm aan de voorzijde, 120 cm aan de achterzijde
Lengte laadbak	117 cm binnenzijde, 133 cm buitenzijde
Breedte laadbak	125 cm binnenzijde, 150 cm aan de buitenzijde van de voorgevormde spatschermen
Hoogte laadbak	25 cm binnenzijde
Maximale snelheid	26 km/uur
Motortoerental (niet instelbaar)	Laag stationair –1250 ±50 tpm, hoog stationair –3470 ±50 tpm

## Toebehoren/accessoires

Er is een aantal goedgekeurde Toro werktuigen en accessoires verkrijgbaar om de mogelijkheden van de machine uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of verdeler of ga naar [www.Toro.com](http://www.Toro.com) voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

# Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Veiligheid staat voorop

Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies en -symbolen in het hoofdstuk Veilige bediening. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

### ⚠ GEVAAR

Bij maaien op nat gras of een steile helling bestaat de kans dat de wielen slippen en u de controle over de machine verliest.

Wielen die over randen heen komen, kunnen tot gevolg hebben dat de machine omkantelt, hetgeen ernstig of dodelijk letsel dan wel verdrinking kan veroorzaken.

Om te voorkomen dat u de controle over de machine verliest en dat de machine omkantelt, moet u de volgende richtlijnen in acht nemen:

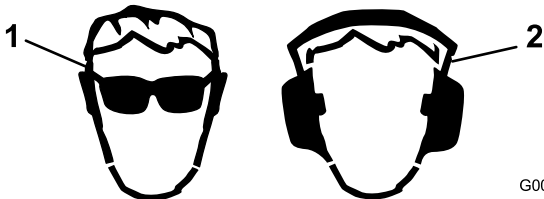
- Maai niet in de buurt van steile hellingen of water.
- Verminder uw snelheid en wees uiterst voorzichtig op hellingen.
- Verander niet plotseling de rijrichting of de snelheid van de machine.

### ⚠ VOORZICHTIG

Deze machine stelt de gebruiker bloot aan geluidsniveaus die bij langdurige blootstelling kunnen leiden tot gehoorbeschadiging.

Draag gehoorbescherming als u deze machine gebruikt.

Wij adviseren u beschermende uitrusting te gebruiken, zoals een veiligheidsbril, gehoorbescherming, handschoenen, veiligheidsschoenen en een helm.



**Figuur 10**

1. Draag een veiligheidsbril.
2. Draag gehoorbescherming.

## De laadbak gebruiken

### De laadbak ophalen

#### ⚠ WAARSCHUWING

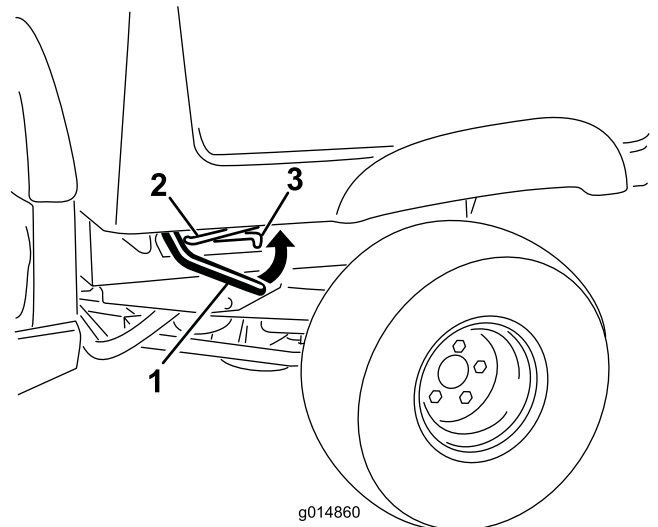
Als de laadbak tijdens het rijden omhoogstaat, bestaat de kans dat de machine gemakkelijker omslaat of gaat rollen. De laadbak kan beschadigd raken als deze tijdens het gebruik van de machine omhoogstaat.

- Gebruik de machine uitsluitend als de laadbak is neergelaten.
- Laat de laadbak neer als u hem gelegeerd hebt.

#### ⚠ VOORZICHTIG

Als de achterkant van de laadbak belast is wanneer u de sluitingen losmaakt, kan de bak onverwacht openklappen en u of andere omstanders verwonden.

- Belast indien mogelijk het midden van de laadbak.
  - Houd de laadbak naar beneden en controleer of niemand over de bak leunt of achter de bak staat als u de sluitingen losmaakt.
  - Verwijder de lading uit de bak voordat u de bak omhoog brengt voor onderhoud aan de machine.
1. Til de grendelhandgrepen aan beide kanten vooraan de laadbak op, en breng de bak omhoog (Figuur 11).
  2. Zet de laadbak vast door de steunstang in de achterste pal te trekken aan het einde van de sleuf in het linkerframe van de machine (Figuur 11).



**Figuur 11**

1. Handgreep van vergrendeling
2. Steunstang
3. Borgsleuf

## Laadbak neerlaten

### ⚠ WAARSCHUWING

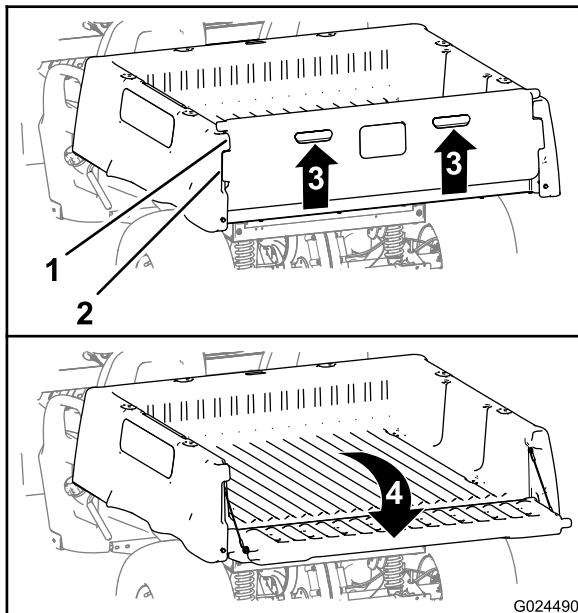
De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.

Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.

1. Til de laadbak licht omhoog door de grendelhandgreep omhoog te brengen (Figuur 11).
2. Neem de steunstang uit de palopening (Figuur 11).
3. Laat de bak neer tot hij stevig vergrendeld is (Figuur 11).

## De achterlaadklep openen

1. Zorg dat de laadbak omlaag en vergrendeld is.
2. Til de klepjes op het achterste paneel van de achterlaadklep omhoog (Figuur 12).



Figuur 12

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Flens van achterlaadklep (laadbak) | 3. Tillen (klepje)                 |
| 2. Borgflens (achterlaadklep)         | 4. Naar achteren en omlaag draaien |

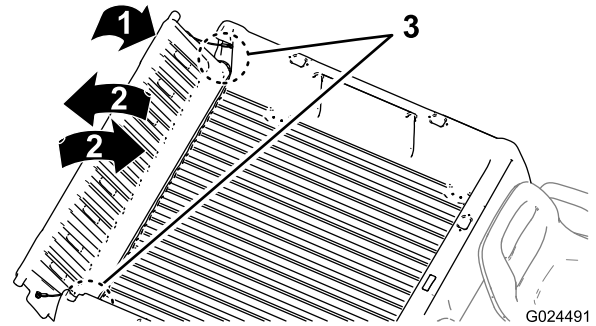
3. Lijn de borgflenzen van de achterlaadklep uit met de openingen tussen de flenzen van de achterlaadklep van de laadbak (Figuur 12).
4. Draai de achterlaadklep naar achteren en omlaag (Figuur 12).

## De achterlaadklep sluiten

Als u los materiaal zoals zand, kiezel of houtsnippers uit de laadbak van de machine hebt gestort, kan een deel van het gestorte materiaal tussen de hengsels van de achterlaadklep

beland zijn. Doe het volgende voordat u de achterlaadklep sluit.

1. Verwijder handmatig zo veel mogelijk materiaal van tussen de hengsels.
2. Draai de achterlaadklep ongeveer in de 45°-stand (Figuur 13).



Figuur 13

1. Naar de 45°-stand draaien.
2. Naar voren en achteren draaien.
3. Hengsel

3. Beweeg de achterlaadklep enkele keren heen en weer met korte, schokkende bewegingen (Figuur 13).

**Opmerking:** Dit helpt om materiaal tussen de hengsels vandaan te krijgen

4. Laat de achterlaadklep zakken en controleer of er materiaal is achtergebleven tussen de hengsels.
5. Herhaal stappen 1 tot 4 tot al het materiaal van tussen de hengsels is.
6. Draai de achterlaadklep naar boven en naar voren tot de borgflenzen van de achterlaadklep gelijk komen met het vak voor de achterlaadklep in de laadbak (Figuur 12).

**Opmerking:** Breng de achterlaadklep omhoog of omlaag om de borgflenzen van de achterlaadklep uit te lijnen met de verticale openingen tussen de achterlaadklepflenzen van de laadbak.

7. Laat de achterlaadklep zakken tot deze in de achterzijde van de laadbak zit (Figuur 12).

**Opmerking:** De borgflenzen van de achterlaadklep zitten stevig vast dankzij de achterlaadklepflenzen van de laadbak.

## Controles uitvoeren vóór het gebruik

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks Voer elke dag de volgende controles uit voordat u de machine gaat gebruiken:

- Controleer het remvloeistofpeil en voeg indien nodig de voorgeschreven remvloeistof toe; zie [Remvloeistofpeil controleren](#) (bladz. 19).

- Controleer het motoroliepeil en voeg indien nodig de voorgeschreven olie toe; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 20\)](#).
- Controleer de bandendruk; zie [Bandenspanning controleren \(bladz. 20\)](#).
- Controleer of het rempedaal werkt.
- Controleer of de verlichting werkt.
- Draai het stuurwiel naar links en naar rechts om de stuurreacties te controleren.
- Controleer op olieklekken, loszittende onderdelen en andere zichtbare gebreken.

**Opmerking:** Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn voordat u controleert op olieklekken, losse onderdelen en andere slijtage en beschadigingen.

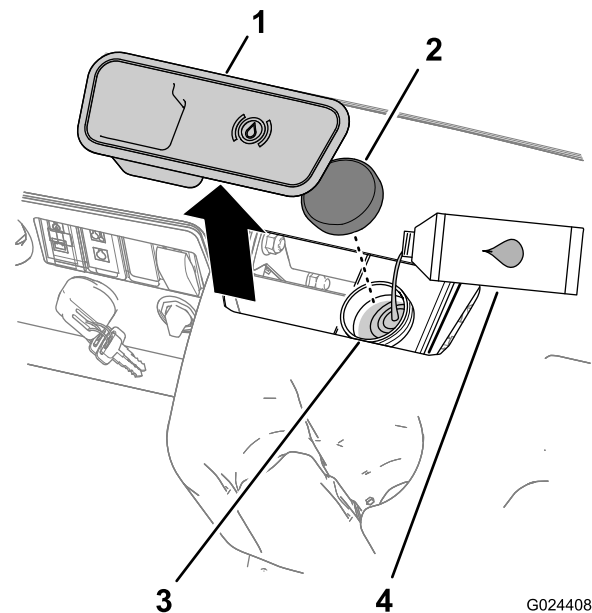
Indien een van bovengenoemde zaken niet in orde is, moet u de monteur hiervan op de hoogte stellen of contact opnemen met de bedrijfsleiding voordat u die dag met de machine gaat werken. De bedrijfsleiding kan u verzoeken dagelijks andere controles uit te voeren. Vraag wat uw bijkomende verantwoordelijkheden als bestuurder zijn.

## Remvloeistofpeil controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks Controleer het remvloeistofpeil voordat de motor de eerste keer wordt gebruikt.

**Remvloeistoftype:** DOT 3

1. Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai de Aan/Uit-schakelaar op UIT en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de rubberen plug in het midden en op de bovenkant van het dashboard om toegang te krijgen tot de hoofdremcilinder en het reservoir ([Figuur 14](#)).

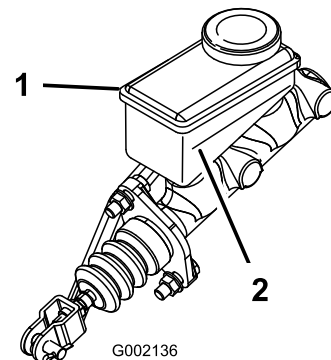


**Figuur 14**

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1. Rubberen plug | 3. Vulbuis (reservoir) |
| 2. Reservoirdop  | 4. DOT 3-remvloeistof  |

3. Kijk naar de omtreklijn van het vloeistofpeil aan de zijkant van het reservoir. ([Figuur 15](#)).

**Opmerking:** Het peil moet hoger staan dan de Minimum-streep



**Figuur 15**

- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Reservoir voor remvloeistof | 2. Minimum-streep |
|--------------------------------|-------------------|

4. Doe het volgende als het vloeistofpeil te laag is:
  - A. Reinig de omgeving van de reservoirdop en verwijder de dop ([Figuur 14](#)).
  - B. Giet DOT 3 remvloeistof in het reservoir tot het vloeistofpeil boven de Minimum-lijn staat ([Figuur 15](#)).

**Opmerking:** Giet niet te veel remvloeistof in het reservoir.

- C. Plaats de dop weer op het reservoir ([Figuur 14](#)).
5. Breng de rubberen plug aan in de bovenkant van het dashboard ([Figuur 15](#)).

# Het motoroliepeil controleren

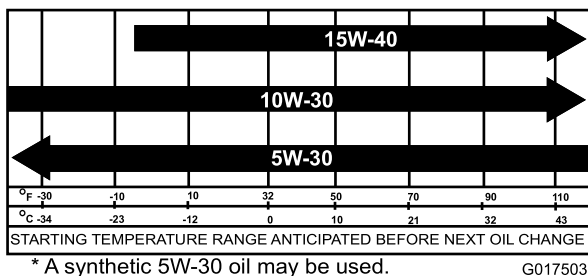
**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

**Opmerking:** De machine wordt geleverd met olie in het carter; u dient echter het oliepeil te controleren voor- en nadat u de motor start.

**Type olie:** Detergentolie (API onderhoudsklasse CH-4, CI-4, CJ-4 of hoger)

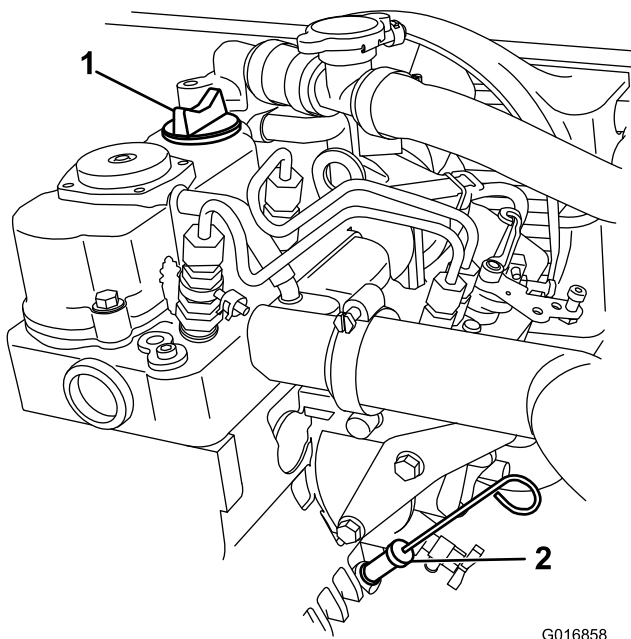
**Viscositeit:** Zie onderstaande tabel

## USE THESE SAE VISCOSITY OILS



Figuur 16

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Zet de laadbak omhoog; zie [De laadbak ophalen](#) (bladz. 17).
3. Maak de omgeving van de oliepeilstok (Figuur 17) schoon met een vod zodat vuil niet in de opening van de peilstok kan vallen en de motor beschadigen.



Figuur 17

1. Dop van vulbuis
2. Oliepeilstok

4. Verwijder de peilstok en veeg het uiteinde schoon.
5. Schuif de peilstok helemaal in de vulbuis (Figuur 17).
6. Trek de peilstok eruit en controleer het oliepeil op het uiteinde (Figuur 17).

**Opmerking:** Als het oliepeil te laag is, moet u de vuldop van de motor draaien en bijvullen met geschikte olie tot aan, maar niet voorbij, de Vol-markering op de peilstok. Vul de olie langzaam bij en controleer daarbij veelvuldig het peil. **Voeg niet te veel olie toe in de motor..**

7. Steek de oliepeilstok helemaal in de opening (Figuur 17).
8. Laat de laadbak zakken; zie [Laadbak neerlaten](#) (bladz. 18).

# Bandenspanning controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

**Bereik van de bandendruk:** 55 tot 103 kPa (8 tot 22 psi)

**Belangrijk:** De maximale bandenspanning op de wang van de band niet overschrijden.

**Opmerking:** De vereiste bandenspanning is afhankelijk van het gewicht dat u van plan bent te transporteren.

1. Controleer de bandenspanning.

**Opmerking:** De luchtdruk in de voor- en achterbanden moet liggen tussen 0,55 en 103 bar.

- Gebruik een lagere bandenspanning voor lichtere ladingen, voor minder bodemcompactie, voor een soepeler rijgedrag en voor minder bandensporen op de grond.
- Gebruik een hogere bandenspanning om zwaardere ladingen met hogere snelheid te transporteren.

2. Indien nodig dient u de luchtdruk in de banden aan te passen door lucht in de banden te pompen of deze af te laten.

# Brandstof bijvullen

De motor loopt op schone, verse diesel met een minimaal cetaangetal van 40. Koop brandstof in hoeveelheden die binnen 30 dagen kunnen worden gebruikt zodat u altijd verse brandstof heeft.

Gebruik zomerdieselbrandstof (nr. 2-D) bij temperaturen boven -7 °C en winterdieselbrandstof (nr. 1-D of nr. 1-D/2-D-mengsel) bij temperaturen beneden -7 °C. Gebruik van winterdieselbrandstof bij lagere temperaturen geeft een lager vlamptpunt en stolpunt, waardoor starten makkelijker wordt en de kans op chemische scheiding van de brandstof door lage temperatuur verkleind wordt.

Gebruik van zomerdieselbrandstof boven -7 °C leidt tot een langer leven van de onderdelen van de brandstofpomp.

**Belangrijk:** Gebruik nooit kerosine of benzine in plaats van dieselbrandstof. Als u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot beschadiging van de motor.

## ⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste brandstof opnemen.
- Vul de brandstoftank nooit als de machine op een aanhanger in een afgesloten ruimte staat.
- Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis. Deze geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.
- Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.
- Brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen bewaren. Koop nooit meer brandstof dan u in 30 dagen kunt opmaken.
- Gebruik de machine uitsluitend als het complete uitlaatsysteem is gemonteerd en naar behoren werkt.

## ⚠ GEVAAR

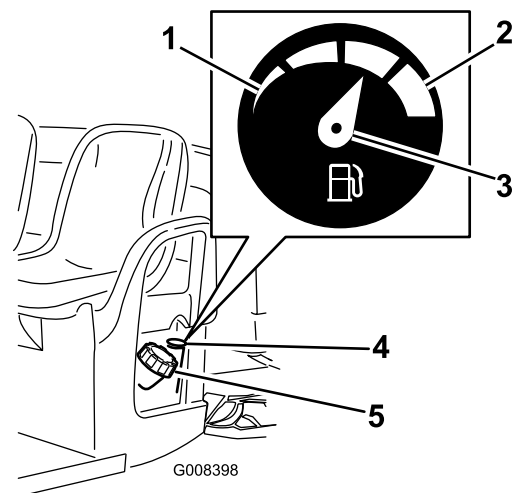
In bepaalde omstandigheden kan tijdens het tanken statische elektriciteit worden ontladen waardoor vonken ontstaan die brandstofdampen tot ontbranding kunnen brengen. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Zet brandstoftaten altijd op de grond en uit de buurt van de machine voordat u de tank bijvult.
- Brandstoftaten niet in een voertuig of vrachtwagen of op aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kunnen isoleren en de afvoer van statische lading kunnen bemoeilijken.
- Als het praktisch mogelijk is, kunt u het beste een machine met een benzinemotor eerst van de vrachtwagen of aanhanger halen en bijtanken als de machine met de wielen op de grond staat.
- Als dit niet mogelijk is, verdient het de voorkeur dergelijke machines op een truck of aanhanger bij te vullen uit een draagbaar vat, niet met behulp van een vulpistool van een pomp.
- Als u een vulpistool moet gebruiken, dient u de vulpijp voortdurend in contact met de rand van de brandstoftank of de opening van het vat te houden, totdat u klaar bent met bijvullen.

## Brandstoftank vullen

De inhoud van de brandstoftank is ongeveer 26,5 liter.

1. Motor afzetten en parkeerrem in werking stellen.
2. Maak de omgeving van de dop van de brandstoftank schoon (Figuur 18).



Figuur 18

- |          |                          |
|----------|--------------------------|
| 1. Leeg  | 4. Brandstofmeter        |
| 2. Vol   | 5. Dop van brandstoftank |
| 3. Naald |                          |

3. Verwijder de dop van de brandstoftank.
4. Vul de tank tot ongeveer 25 mm vanaf de bovenkant van de tank (de onderkant van de vulbuis).

**Opmerking:** De ruimte in de tank geeft de brandstof de kans om uit te zetten. **De tank niet te vol vullen.**

5. Draai de tankdop stevig vast.
6. Neem gemorste brandstof op.

## Motor starten

**Belangrijk:** Probeer de motor niet te starten door de machine aan te duwen of te slepen.

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel, steek het sleuteltje in de starterschakelaar, druk de rem in en draai het sleuteltje naar rechts op AAN.

**Opmerking:** Als het achteruitrij-alarm is gemonteerd en de schakelhendel in de stand Achteruit staat, klinkt er een zoemer om de bestuurder te waarschuwen.

2. Zodra het indicatielampje van de gloeibougie dooft, draait u het contactsleuteltje linksom in de stand STARTEN.
3. Zet de parkeerrem vrij.

## De machine stoppen

**Belangrijk:** Als u de machine op een helling laat stoppen, moet u de servicereppen intrappen en de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine van zijn plaats rolt. Als u het gaspedaal gebruikt om de machine op de helling tot stilstand te brengen, kan de machine schade oplopen.

1. Neem uw voet van het gaspedaal; zie [Gaspedaal \(bladz. 13\)](#).
2. Druk het rempedaal langzaam in om met de servicereppen de machine volledig tot stilstand te brengen; zie [Rempedaal \(bladz. 13\)](#).

**Opmerking:** De lengte van de remweg kan variëren, afhankelijk van de lading en de snelheid van de machine.

## De machine parkeren

1. Stop de machine met de servicereppen door het rempedaal ingedrukt te houden; zie [Rempedaal \(bladz. 13\)](#).
2. Stel de parkeerrem in werking door de parkeerremhendel op te trekken; zie [Parkeerremhendel \(bladz. 13\)](#).
3. Draai het sleuteltje van de starterschakelaar linksom op UIT; zie [Starterschakelaar \(bladz. 14\)](#).
4. Verwijder het sleuteltje uit de starterschakelaar.

## Een nieuwe machine inrijden

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 100 bedrijfsuren—Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht.

Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht om ervoor te zorgen dat deze goede prestaties levert en een lange levensduur heeft.

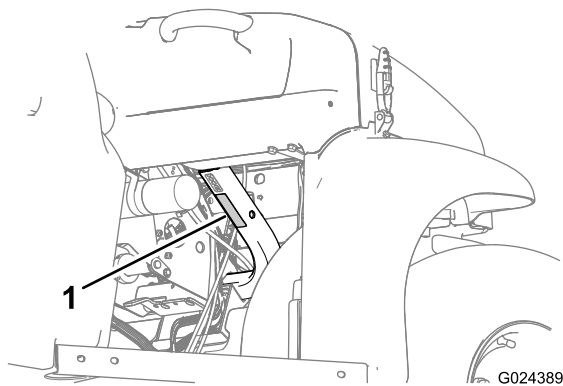
- Controleer regelmatig het peil van de vloeistoffen en de motorolie. Let op signalen van oververhitting van de machine of onderdelen ervan.
- Na een koude start moet u de motor ongeveer 15 seconden laten warmlopen voordat u de machine gebruikt.
- Tijdens de eerste uren van de inrijperiode van een nieuwe machine moet u krachtig remmen vermijden. Nieuwe remvoeringen leveren pas na enkele bedrijfsuren optimale prestaties doordat de remmen dan als gevolg van het gebruik zijn gepolijst (ingereden).
- Varieer de snelheid van de machine tijdens het gebruik. Vermijd snel starten en stoppen.
- De motor heeft geen inrijolie nodig. De originele motorolie is hetzelfde type olie dat is voorgeschreven voor regelmatige olieversingen.
- Zie het hoofdstuk [Onderhoud van de machine in bijzondere omstandigheden \(bladz. 27\)](#) voor bijzondere controles op rustige momenten.
- Controleer de stand van de voorwielophanging en stel deze af indien nodig; zie [Toespoor en vlucht van voorwielen afstellen \(bladz. 42\)](#).

## De laadbak laden

Neem de volgende richtlijnen in acht bij het laden van de laadbak en het gebruik van de machine:

- Hou rekening met het laadvermogen van de machine en beperk het gewicht van de lading die u in de laadbak transporteert volgens de specificaties in [Specificaties \(bladz. 16\)](#) en op het label met het toelaatbare totaalgewicht van de machine ([Figuur 19](#)).

**Opmerking:** Het laadvermogen geldt alleen voor gebruik van de machine op een gelijke ondergrond.



**Figuur 19**

1. Sticker met toelaatbaar totaalgewicht van machine

- Verminder het gewicht van de lading die u in de laadbak transporteert als u de machine gebruikt op hellingen en ruw terrein.
- Verminder het gewicht van de lading die u in de laadbak transporteert als het materiaal hoog opgestapeld is (en een hoog zwaartepunt heeft), zoals een stapel bakstenen, planken voor tuinelementen of zakken met kunstmest. Verdeel de lading zo laag mogelijk en zorg ervoor dat de lading uw vermogen om achter de machine te kijken tijdens gebruik niet belemmert.
- Hou ladingen gecentreerd door de laadbak als volgt te laden:
  - Verdeel het gewicht gelijkmatig over de breedte van de laadbak.

**Belangrijk:** Het risico om te kantelen is groter als de laadbak aan één kant zwaarder is geladen.

  - Verdeel het gewicht gelijkmatig over de lengte van de laadbak.

**Belangrijk:** Als u de lading achter de achteras legt, hebben de voorbanden minder tractie, wat ertoe kan leiden dat de machine onbestuurbaar wordt of omkantelt.
- Wees extra voorzichtig als u erg omvangrijke ladingen transporteert in de laadbak, in het bijzonder als u het gewicht van de lading niet centraal in de laadbak kunt plaatsen.
- Maak indien mogelijk de lading vast aan de laadbak zodat de lading niet gaat schuiven.
- Als u vloeistof in een grote tank transporteert (zoals een spuitank), wees dan voorzichtig als u de machine een helling op- of afrijdt, als u uw snelheid plots verandert, als u stopt, of als u over ruw terrein rijdt.

De inhoud van de laadbak is 0,37 m<sup>3</sup>. De hoeveelheid (het volume) van het materiaal dat in de bak kan worden geladen zonder dat het draagvermogen van het voertuig wordt overschreden, kan sterk variëren, afhankelijk van de dichtheid van het materiaal. Bijvoorbeeld, een tot de rand gevulde bak

met vochtig zand weegt 680 kg. Dit is 113 kg boven het draagvermogen. Maar een tot de rand gevulde bak met hout weegt 295 kg. Dit is minder dan het draagvermogen.

Raadpleeg onderstaande tabel voor het maximale ruimtegewicht van verschillende materialen.

Materiaal	Dichtheid	Maximaal laadvermogen van bak (op een horizontaal oppervlak)
Grind, droog	1521,7 kg/m <sup>3</sup>	3/4 vol (ongeveer)
Grind, nat	1922,2 kg/m <sup>3</sup>	1/2 vol (ongeveer)
Zand, droog	1441,6 kg/m <sup>3</sup>	3/4 vol
Zand, nat	1922,2 kg/m <sup>3</sup>	1/2 vol
Hout	720,8 kg/m <sup>3</sup>	Vol
Schors	< 720,8 kg/m <sup>3</sup>	Vol
Aarde, samengedrukt	1601,8 kg/m <sup>3</sup>	3/4 vol (ongeveer)

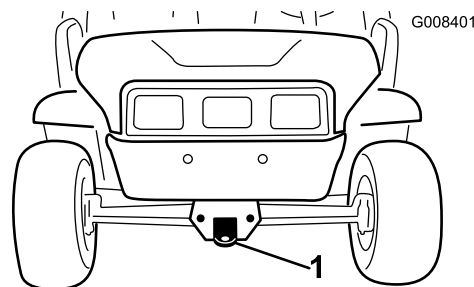
## De machine transporteren

Gebruik een aanhanger om de machine over lange afstanden te transporteren. Zorg ervoor dat de machine stevig is bevestigd op de aanhanger. Zie [Figuur 20](#) en [Figuur 21](#) voor de plaats van de bevestigingspunten.

### ⚠ VOORZICHTIG

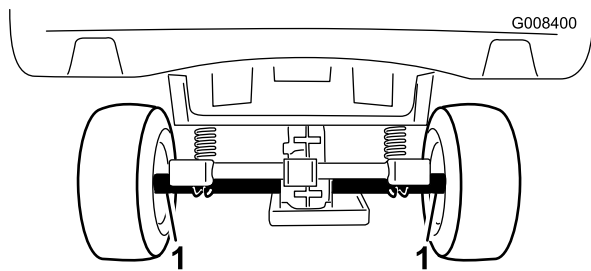
Losse stoelen kunnen van het voertuig en de aanhanger vallen tijdens het transport en terechtkomen op een ander voertuig of de weg versperren.

Verwijder de stoelen of zet de stoelen stevig vast in de vergrendelingen.



**Figuur 20**

1. Sleepclip en bevestigingspunt (vooraan de machine)



**Figuur 21**

1. Bevestigingspunten achteras (achteraan de machine)

aanhangwagen. Als bijvoorbeeld het maximaal toelaatbare gewicht van de aanhangwagen 181,5 kg is, mag het gewicht van de lading maximaal 386 kg zijn.

Ten behoeve van een goede remwerking en tractie moet de laadbak altijd zijn geladen als u een aanhangwagen trekt. U mag het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de trailer en het voertuig niet overschrijden.

Parkeer de machine nooit op een helling als er een aanhangwagen is aangekoppeld. Als u toch op een helling moet parkeren, dient u de parkeerrem in werking te stellen en blokjes achter de wielen van de aanhangwagen te plaatsen.

## De machine slepen

In noodgevallen kan de machine over een korte afstand worden geslept. Toro adviseert echter hiervan geen gewoonte te maken.

### **⚠ WAARSCHUWING**

**Als u de machine bij een te hoge snelheid sleept, kunt u de controle over het stuur verliezen. Dit kan letsel veroorzaken.**

**Sleep de machine nooit sneller dan 8 km per uur.**

De machine moet worden geslept door 2 personen. Als u de machine over een grote afstand moet verplaatsen, moet u deze vervoeren op een vrachtwagen of een aanhanger; zie [De machine transporteren \(bladz. 23\)](#).

1. Verwijder de drijfriem van de machine; zie [Aandrijfriem vervangen \(bladz. 50\)](#).
2. Bevestig een sleepkabel aan de lip op de voorzijde van het machineframe ([Figuur 20](#)).
3. Zet de transmissie van het voertuig in de neutraalstand en zet de parkeerrem vrij; zie [Schakelhendel \(bladz. 15\)](#) en [Parkeerremhendel \(bladz. 13\)](#).

## Een aanhangwagen trekken

De machine kan een aanhangwagen trekken. Er zijn 2 types trekhaken verkrijgbaar voor de machine, afhankelijk van de werkzaamheden waarvoor u de machine gebruikt. Neem voor verdere informatie contact op met een erkende Toro-dealer.

Als u een lading vervoert of een aanhangwagen trekt, mag u de machine of de aanhangwagen niet te zwaar beladen. Een te zware lading kan leiden tot slechte prestaties of beschadiging van de remmen, as, motor, transaxle, stuurinrichting, ophanging, carrosserie of banden. Zorg er altijd voor dat 60% van het gewicht van de lading zich in het voorste deel van de aanhangwagen bevindt. Hierdoor komt ongeveer 10% van het totale gewicht van de aanhangwagen op de trekhaak van de machine.

De maximale lading mag niet zwaarder zijn dan 567 kg, inclusief het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de

# Onderhoud

**Opmerking:** Op zoek naar een *elektrisch schema* of *hydraulisch schema* van uw machine? Download het schema gratis op [www.Toro.com](http://www.Toro.com); u kunt uw machine zoeken via de link Handleidingen op de hoofdpagina.

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 8 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer de conditie van de aandrijfriem.</li></ul>
Na de eerste 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De motorolie verversen.</li><li>• Het luchtfilter voor de koolstofhouder inspecteren.</li><li>• Vervang het filter van de koolstofhouder.</li></ul>
Na de eerste 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht.</li></ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controles uitvoeren vóór het gebruik.</li><li>• Remvloeistofpeil controleren.</li><li>• Controleer het motoroliepeil.</li><li>• De bandenspanning controleren.</li><li>• Werking van de schakelinrichting controleren.</li><li>• Controleer de primaire aandrijfkoppeling.</li><li>• Controleer het koelvloeistofpeil van de radiator.</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lagers en lagerbussen smeren.</li><li>• Controleer het luchtfilter (vaker in stoffige of zanderige omstandigheden).</li><li>• Controleer de staat van de banden en velgen.</li><li>• Draai de wielmoeren aan.</li><li>• Toespoor en vlucht van voorwielen controleren.</li><li>• Controleer het transaxle-oliepeil.</li><li>• Werking van de neutraalstand/schakelinrichting controleren.</li><li>• De omgeving van de motorkoeling reinigen</li><li>• De remmen controleren</li></ul>
Om de 150 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ververs de motorolie (twee keer zo vaak in bijzondere werkomstandigheden).</li><li>• Vervang het oliefilter (twee keer zo vaak in bijzondere werkomstandigheden).</li></ul>
Om de 200 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang het luchtfilterelement (eerder als het vuil of beschadigd is).</li><li>• Het luchtfilter voor de koolstofhouder inspecteren.</li><li>• Vervang het filter van de koolstofhouder.</li><li>• Reinig de primaire aandrijfkoppeling (vaker in stoffige of modderige omgevingen).</li><li>• Stel de parkeerrem af indien dit nodig is.</li><li>• De conditie en de spanning van de aandrijfriem controleren.</li></ul>
Om de 300 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De lagers in de voorwielen smeren.</li></ul>
Om de 400 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brandstofleidingen en -verbindingen controleren.</li></ul>
Om de 800 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brandstoffilter vervangen.</li><li>• Transaxle-olie verversen.</li></ul>
Om de 1000 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang de koelvloeistof van de radiator.</li><li>• Remvloeistof verversen.</li></ul>
Jaarlijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verricht alle jaarlijkse onderhoudsprocedures die staan vermeld in de Gebruikershandleiding van de motor.</li></ul>

**Belangrijk:** Raadpleeg de *Gebruikershandleiding van de motor* voor verdere onderhoudsprocedures.

# Controlelijst Dagelijks Onderhoud

Gelieve deze pagina te kopiëren ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Gecontroleerde item	Voor week van:						
	Ma.	Di.	Wo.	Do.	Vr.	Za.	Zo.
Werking van rem en parkeerrem controleren.							
Werking van schakelinrichting/neutraalstand controleren.							
Brandstofpeil controleren.							
Controleer het motoroliepeil.							
Controleer het transaxle-oliepeil.							
Luchtfilter controleren.							
Koelribben van de motor controleren.							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt.							
Controleren op ongewone geluiden tijdens het gebruik.							
Controleer de werking van de koppeling.							
Bandenspanning controleren.							
Controleren op lekkages.							
Werking van instrumenten controleren.							
Werking van gaspedaal controleren.							
Vet in alle smeernippels spuiten.							
Beschadigde lak bijwerken.							

## ⚠ WAARSCHUWING

De bak moet worden opgehaald voordat sommige routine-onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Een opgehaalde bak kan vallen en letsel toebrengen aan personen die zich daaronder bevinden

- Gebruik altijd de steun om de bak omhoog te houden voordat u onder een opgehaalde bak gaat werken.
- Verwijder de lading uit de bak, voordat u onder een opgehaalde bak gaat werken.

## ⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in de starterschakelaar laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start, waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit de starterschakelaar voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

# Procedures voorafgaande aan onderhoud

## Onderhoud van de machine in bijzondere omstandigheden

Als de machine wordt gebruikt in de hieronder genoemde omstandigheden, moeten de onderhoudswerkzaamheden twee keer zo vaak worden uitgevoerd.

- Gebruik in woestijngebied
- Gebruik bij lage temperaturen (beneden 10°C)
- Trekken van een aanhangwagen
- Rijtijd gewoonlijk minder dan 5 minuten
- Veelvuldig gebruik in stoffige omstandigheden
- Bouwwerkzaamheden
- Na langdurig gebruik in modder, zand, water, of soortgelijke vuile omstandigheden moet u de remmen zo snel mogelijk laten controleren en schoonmaken. Dit voorkomt dat schurend materiaal overmatige slijtage veroorzaakt.
- Als het voertuig veelvuldig in zware omstandigheden wordt gebruikt, moet u elke dag de smeerpunten smeren en het luchtfilter controleren om overmatige slijtage te voorkomen.

## De machine omhoog brengen

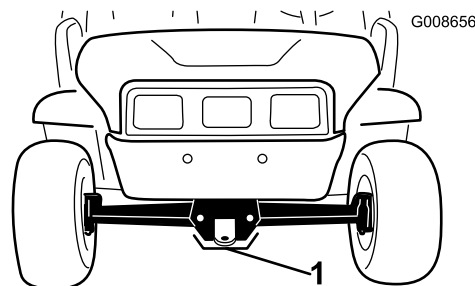
### ⚠ GEVAAR

Een opgekrikte machine kan wankel staan. Het voertuig kan afglijden van de krik, waardoor iemand die zich onder het voertuig bevindt, letsel kan oplopen.

- Start de motor niet als de machine is opgekrikt.
- Haal altijd het sleuteltje uit de starterschakelaar voordat u van de machine stapt.
- Blokkeer de wielen wanneer de machine wordt ondersteund door hefwerktuigen.
- Gebruik kriksteunen om de machine te ondersteunen wanneer deze gehesen is.

**Belangrijk:** Als u de motor laat lopen om routineonderhoudswerkzaamheden uit te voeren en/of de motor te testen, moeten de achterwielen van het voertuig zich 25 mm boven de grond bevinden, waarbij de achteras moet steunen op de steunpunten van de krik.

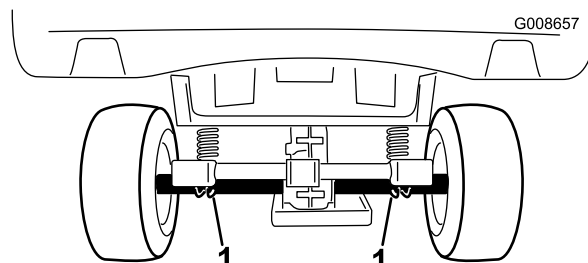
- Het hefpunt vooraan de machine bevindt zich aan de voorzijde van het frame, achter de sleeclip (Figuur 22).



Figuur 22

1. Hefpunt vooraan

- Het hefpunt aan de achterzijde van de machine bevindt zich onder de asbuizen (Figuur 23).



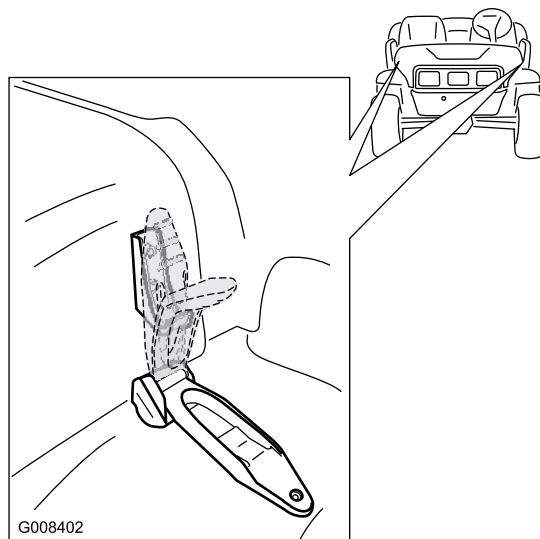
Figuur 23

1. Hefpunten achteraan

## De motorkap openen

### De motorkap omhoog tillen

1. Til de handgreep van de rubberen grendels aan weerszijden van de motorkap op (Figuur 24).



Figuur 24

2. Til de motorkap op.

## De motorkap sluiten

1. Laat de motorkap voorzichtig op het chassis zakken.
2. Bevestig de motorkap door de rubberen grendels uit te lijnen met de grendelbevestigingen aan weerszijden van de motorkap (Figuur 24).

# Smering

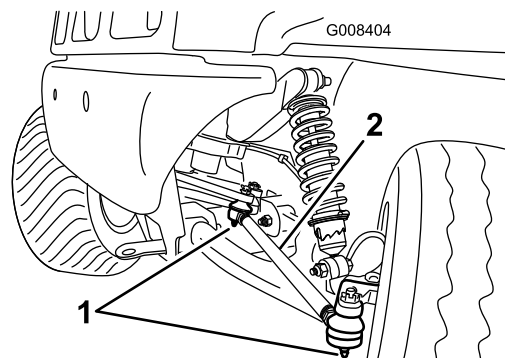
## De machine smeren

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)—Lagers en lagerbussen smeren. Smeer vaker als de machine in zware omstandigheden wordt gebruikt.

**Type vet:** nr. 2 universeel smeermiddel op basis van lithium

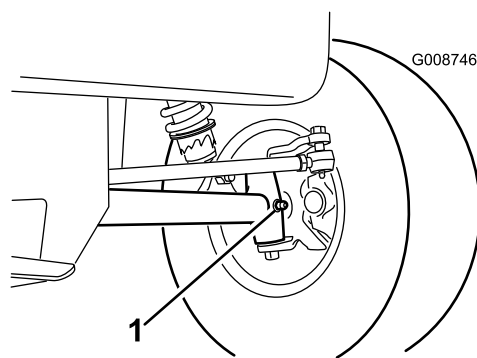
1. Veeg de smeernippel schoon met een vod zodat er geen vuil kan binnendringen in het lager of de lagerbus.
2. Gebruik een smeerpistool. Haal de trekker 1 of 2 keer over om smeervet in de smeernippels van de machine te pompen.
3. Veeg overtollig smeervet van de machine.

De smeerpunten zijn: de 4 spoorstangeinden (Figuur 25) en de 2 koppelpennen (Figuur 26).



**Figuur 25**  
Linkerkant getoond

1. Smeernippel
2. Spoorstang



**Figuur 26**  
Linkerkant getoond

1. Smeernippel (koppelpen)

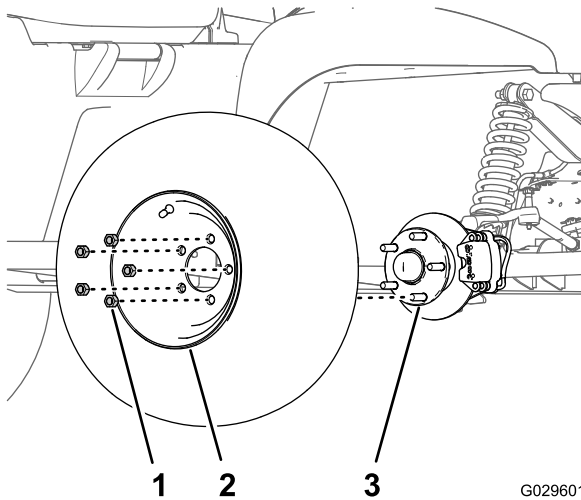
# De lagers in de voorwielen smeren

**Onderhoudsinterval:** Om de 300 bedrijfsuren

**Specificatie smeermiddel:** Mobilgrease XHP™-222

## De naaf en rotor verwijderen

1. Til de voorkant van de machine op en plaats deze op kriksteunen.
2. Verwijder de 5 wielmoeren waarmee het wiel aan de naaf bevestigd is (Figuur 27).

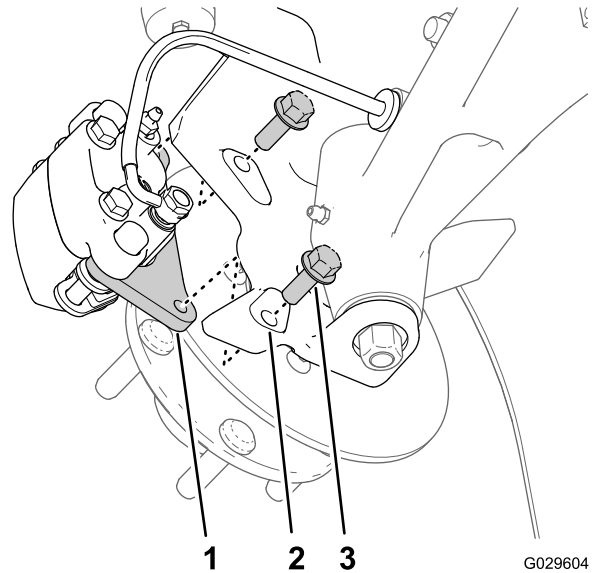


**Figuur 27**

- |             |         |
|-------------|---------|
| 1. Wielmoer | 3. Naaf |
| 2. Wiel     |         |

3. Verwijder de flenskopbouten (3/8 x 1 inch) waarmee de beugel voor de rem is bevestigd aan de as en verwijder de rem van de as (Figuur 28).

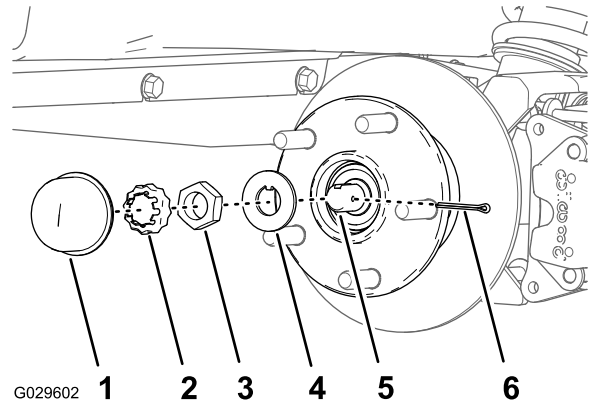
**Opmerking:** Ondersteun de rem voordat u verder gaat met de volgende stap.



**Figuur 28**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Beugel remklauw (rem) | 3. Flenskopbout (3/8 x 1 inch) |
| 2. As                    |                                |

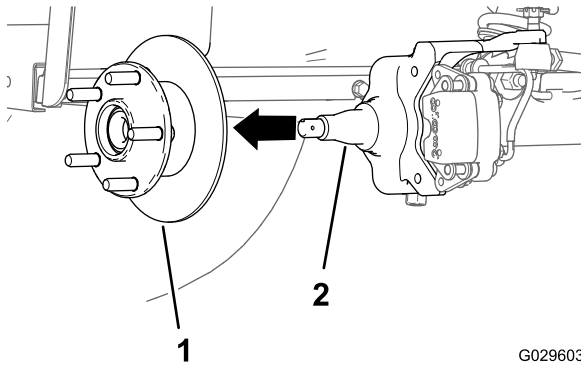
4. Verwijder de stofkap van de naaf (Figuur 29).



**Figuur 29**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1. Stofkap      | 4. Borgplaatje |
| 2. Moerzekerung | 5. As          |
| 3. Asmoer       | 6. Borgpen     |

5. Verwijder de borgpen en de moerzekerung van de as en de asmoer (Figuur 29).
6. Verwijder de asmoer van de as, en verwijder de naaf en de rotor van de as (Figuur 29 en Figuur 30).



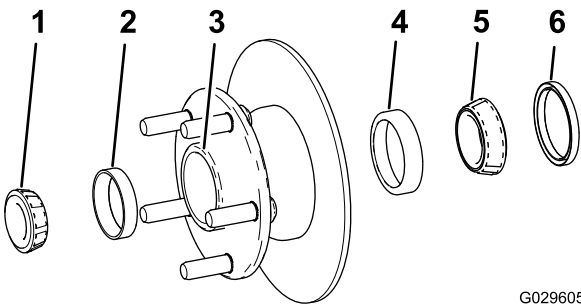
Figuur 30

1. Naaf en rotor
2. As

7. Maak de as schoon met een doek.
8. Herhaal de procedure voor de naaf en de rotor aan de andere kant van de machine.

## De lagers in de wielen smeren

1. Verwijder het buitenste lager en de loopring van het lager van de naaf (Figuur 31).



Figuur 31

1. Buitenste lager
2. Loopring van het buitenste lager
3. Holte voor lager (naaf)
4. Loopring van het binnenste lager
5. Binnenste lager
6. Afdichting

2. Verwijder de afdichting, het binnenste lager en de loopring van het lager van de naaf (Figuur 31).
3. Maak de afdichting schoon en controleer op slijtage en beschadiging.  
**Opmerking:** Gebruik geen reinigingsmiddel om de afdichting schoon te maken. Vervang de afdichting als deze versleten of beschadigd is.
4. Maak de lagers en de loopringen schoon en controleer deze onderdelen op slijtage en beschadiging.

**Opmerking:** Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Controleer of de lagers en loopringen schoon en droog zijn.

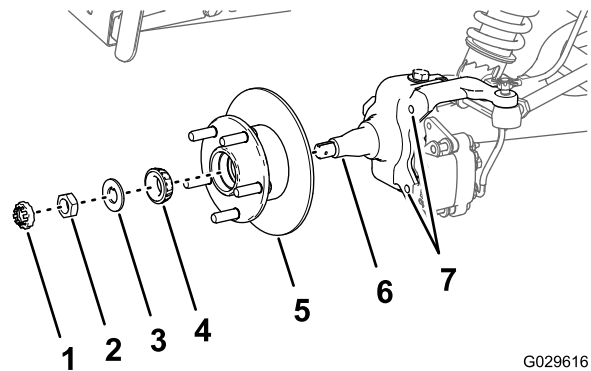
5. Verwijder alle vuil en vet uit de holte van de naaf (Figuur 31).
6. Smeer de lagers met het aanbevolen smeermiddel.
7. Monteer de loopringen van de binnenste en buitenste lagers in de naaf (Figuur 31).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de loopringen volledig in de gaten van de naaf zitten.

8. Vul de holte van de naaf voor 50 tot 80% met het aanbevolen smeermiddel (Figuur 31).
9. Monteer het binnenste lager op de loopring aan de binnenkant van de naaf en monteer de afdichting (Figuur 31).
10. Herhaal de procedure voor de lagers van de andere naaf.

## De naaf en rotor monteren

1. Breng een laagje van het aanbevolen smeermiddel aan op de as (Figuur 32).



Figuur 32

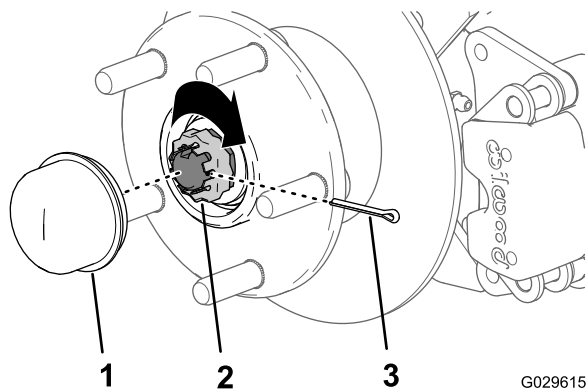
1. Borgschroef
2. Asmoer
3. Borgplaatje
4. Buitenste lager
5. Naaf, rotor, binnenste lager, loopring en afdichting
6. As
7. Openingen (rembevestiging van asframe)

2. Monteer de naaf en de rotor op de as met de rotor aan de binnenkant (Figuur 32).
3. Monteer het buitenste lager op de as en plaats het lager in de buitenste loopring (Figuur 32).
4. Monteer het borgplaatje op de as (Figuur 32).
5. Draai de asmoer op de as en zet de moer vast terwijl u de naaf draait (Figuur 32).

**Opmerking:** Zet de moer vast en draai de as totdat de lagers niet meer verder kunnen en de naaf geen lineaire speling heeft.

6. Draai de asmoer los tot de naaf vrij kan draaien.
7. Draai de asmoer vast tot 170 N·m terwijl u de naaf draait.
8. Monteer de borgschroef over de moer en controleer de uitlijning van de gleuf in de schroef en de opening in de as voor de borgpen (Figuur 33).

**Opmerking:** Als de gleuf in de borgschroef en de opening in de as niet uitgelijnd zijn, moet u de asmoer vastzetten met een torsie van maximaal 226 N·cm om de gleuf en de opening uit te lijnen.



Figuur 33

- |              |            |
|--------------|------------|
| 1. Stofkap   | 3. Borgpen |
| 2. Moerzeker |            |

9. Monteer de borgpen en plooi beide uiteinden rond de borgschroef (Figuur 33).
10. Plaats de stofkap op de naaf (Figuur 33).
11. Herhaal de procedure voor de naaf en de rotor aan de andere kant van de machine.

## De remmen en wielen monteren

1. Maak de 2 flenskopbouten (3/8 x 1 inch) schoon en breng een laag anti-seize middel aan op de draden van de bouten.
2. Lijn de remblokken aan beide zijden van de rotor (Figuur 28) en de openingen in de beugel van de remklauw uit met de openingen in de rembevestiging van het asframe (Figuur 32).
3. Bevestig de beugel van remklauw aan het asframe (Figuur 28) met de 2 flenskopbouten (3/8 x 1 inch) en draai de bouten vast met een torsie van 47 tot 54 N·cm.
4. Lijn de gaten in het wiel uit met de bouten van de naaf en monteer het wiel op de naaf met het ventiel naar buiten gericht (Figuur 27).

**Opmerking:** Zorg dat het montagevlak van het wiel gelijk komt met de naaf.

5. Bevestig het wiel aan de naaf met de wielmoeren (Figuur 27) en draai de moeren vast met een torsie van 108 tot 122 N·m.
6. Herhaal de procedure voor de naaf en het wiel aan de andere kant van de machine.

# Onderhoud motor

## Onderhoud van het luchtfilter

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

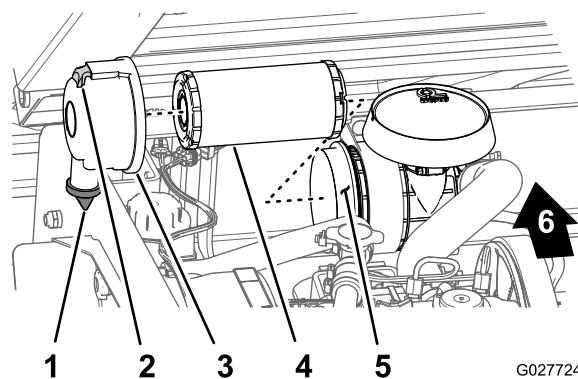
Om de 200 bedrijfsuren

**Opmerking:** Het luchtfilter moet vaker een onderhoudsbeurt krijgen (om de paar uren) als de machine wordt gebruikt in buitengewoon stoffige of zanderige omstandigheden.

### Het filter controleren

1. Breng de laadbak omhoog en ondersteun deze met de steunstang; zie [De laadbak ophalen \(bladz. 17\)](#).
2. Controleer de luchtfilterbehuizing op beschadigingen die een luchttek zouden kunnen veroorzaken (Figuur 34).

**Opmerking:** Controleer of het deksel van de luchtfilterbehuizing helemaal afsluit. Beschadigde luchtfilterdeksels of -behuizingen moet u vervangen.



Figuur 34

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Vuiluitlaat       | 4. Luchtfilterelement     |
| 2. Sluiting          | 5. Luchtfilterbehuizing   |
| 3. Luchtfilterdeksel | 6. Achterkant van machine |

3. Trek de sluiting naar buiten en draai het luchtfilterdeksel linksom (Figuur 34).
4. Verwijder het deksel van het luchtfilterhuis.
5. Schuif het luchtfilterelement voorzichtig uit het luchtfilterhuis (Figuur 34) om zo weinig mogelijk stof te verplaatsen.
6. Controleer het luchtfilterelement.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat u niet met het filter tegen het luchtfilterhuis stoot.

- Als het luchtfilterelement schoon is, monteert u het filterelement; zie [Het filter plaatsen \(bladz. 32\)](#).
- Als het luchtfilterelement beschadigd is, vervang dan het filterelement; zie [Luchtfilter vervangen \(bladz. 32\)](#).

## Luchtfilter vervangen

1. Verwijder het luchtfilterelement; zie stap 1 tot 5 van [Het filter controleren \(bladz. 31\)](#).
2. Controleer of het nieuwe filter niet is beschadigd door het transport ervan.

**Opmerking:** Controleer het uiteinde van het filter dat moet aansluiten.

**Belangrijk:** Een beschadigde filter mag niet worden gemonteerd.

3. Monteer het nieuwe luchtfilter; zie [Het filter plaatsen \(bladz. 32\)](#).

## Het filter plaatsen

**Belangrijk:** Om schade aan de motor te voorkomen, mag u de motor nooit laten lopen zonder dat het complete luchtfilter is gemonteerd.

**Opmerking:** Een beschadigd element mag niet worden gebruikt.

**Opmerking:** Het wordt afgeraden het gebruikte luchtfilterelement te reinigen omdat dit kan leiden tot beschadiging van de filtermedia.

1. Reinig de opening van de vuiluitlaat op het deksel van het luchtfilter ([Figuur 34](#)).
2. Verwijder de rubberen uitlaatklep van het deksel, maak de holte schoon en plaats de klep terug ([Figuur 34](#)).
3. Steek het luchtfilterelement in het luchtfilterhuis; druk op de buitenrand van het element om het in het luchtfilterhuis te brengen ([Figuur 34](#)).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat het filter op de juiste wijze is afgesloten door de buitenring van het filter aan te drukken als u het filter monteert. Druk niet op het flexibele midden van het filter.

4. Lijn het luchtfilterdeksel uit met de luchtfilterbehuizing en richt de rubberen uitlaatklep naar beneden, in een positie tussen 5 en 7 uur gezien vanaf het uiteinde ([Figuur 34](#)).
5. Bevestig het deksel met de vergrendelingen aan de behuizing ([Figuur 34](#)).
6. Laat de laadbak zakken; zie [Laadbak neerlaten \(bladz. 18\)](#).

## Motorolie verversen

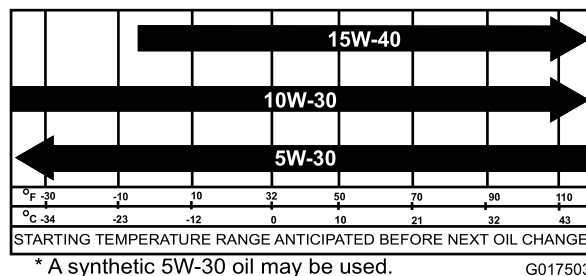
**Opmerking:** U moet vaker de olie verversen en het oliefilter vervangen als het voertuig wordt gebruikt in zeer stoffige of zanderige omstandigheden.

**Type olie:** Detergentolie (API onderhoudsklasse CH-4, CI-4, CJ-4 of hoger)

**Viscositeit:** Zie onderstaande tabel

**Carterinhoud:** 1,4 liter met vervanging van het filter

### USE THESE SAE VISCOSITY OILS



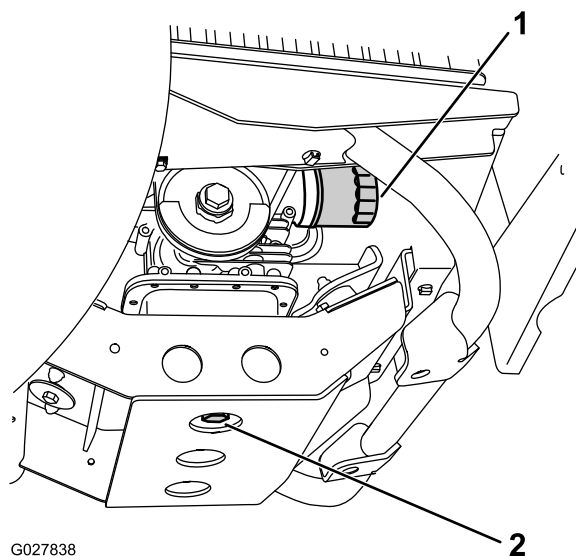
**Figuur 35**

## Olie verversen

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 50 bedrijfsuren

Om de 150 bedrijfsuren

1. Start de motor en laat deze enkele minuten lopen zodat de olie warm wordt.
2. Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai het contactsleuteltje op Uit en verwijder het sleuteltje uit het contact.
3. Breng de laadbak omhoog en ondersteun deze met de steunstang; zie [De laadbak ophalen \(bladz. 17\)](#).
4. Koppel de accu af; zie [De accu afkoppelen \(bladz. 39\)](#).
5. Zet een opvangbak met een inhoud van minstens 1,6 liter onder de aftapplug ([Figuur 36](#)).



**Figuur 36**

1. Motoroliefilter
2. Aftapplug motorolie

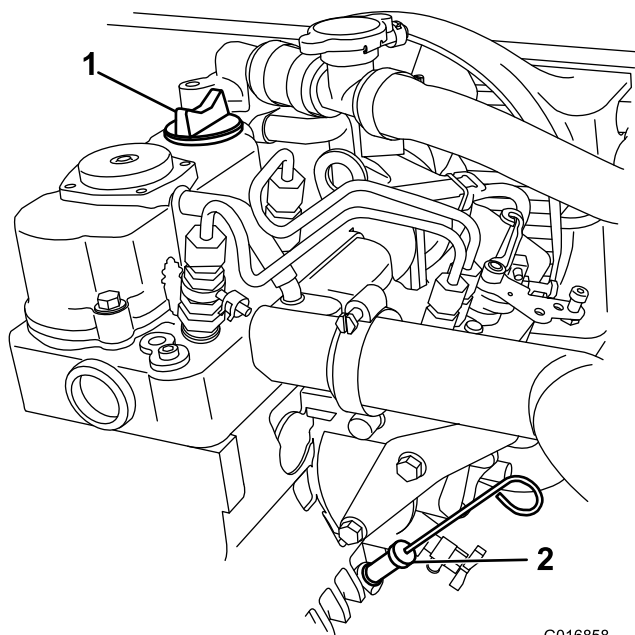
6. Verwijder de aftapplug ([Figuur 36](#)).

**Opmerking:** Laat al de olie uit de motor lopen.

**Opmerking:** Geef de oude olie af bij een erkend inzamelcentrum.

7. Monteer de aftapplug en de pakking ([Figuur 36](#)), en draai de plug vast met een torsie van 45 tot 53 N·m.

8. Maak de omgeving van de oliepeilstok en de dop van de vulbuis schoon, en neem de peilstok eruit (Figuur 37).



G016858

**Figuur 37**

1. Dop van vulbuis
2. Peilstok

9. Giet olie in de vulopening totdat het peil de Vol-markering op de peilstok heeft bereikt.
10. Vul de olie langzaam bij en controleer daarbij veelvuldig het peil.

**Opmerking:** Voeg niet te veel olie toe.

11. Plaats de vuldop en de peilstok weer stevig op hun plaats.

## Motoroliefilter vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 150 bedrijfsuren/Jaarlijks  
(houd hierbij de kortste periode aan)

1. Laat de olie uit de motor lopen; raadpleeg stap 1 tot 7 van [Olie ververset](#) (bladz. 32).
2. Verwijder het oude oliefilter (Figuur 36).
3. Smeer een dun laagje schone olie op de pakking van het filter.
4. Schroef het nieuwe oliefilter op het filteradapter totdat de pakking contact maakt met de bevestigingsplaat. Draai het filter vervolgens nog eens een 1/2 tot 3/4 slag vast (Figuur 36).

**Opmerking:** Draai het oliefilter niet te vast.

5. Vul het carter bij met de voorgeschreven olie; zie [Figuur 35](#).
6. Start de motor en laat deze lopen om te controleren op oliekkages.
7. Zet de motor af en controleer het vloeistofpeil.

# Onderhoud brandstofsysteem

## Brandstofleidingen en -verbindingen controleren

**Onderhoudsinterval:** Om de 400 bedrijfsuren/Jaarlijks  
(houd hierbij de kortste periode aan)

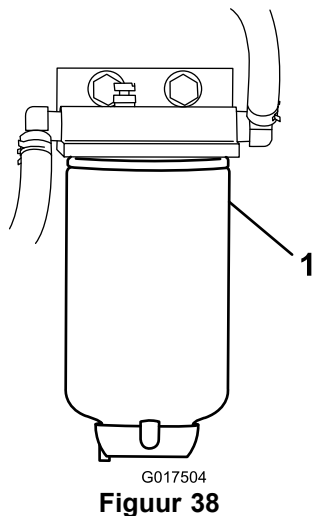
Inspecteer de brandstofleidingen, aansluitingen en klemmen op tekenen van lekkage, slijtage, beschadiging of losse connecties.

**Opmerking:** Repareer beschadigde of lekkende onderdelen van het brandstofsysteem alvorens de machine te gebruiken.

## Brandstoffilter vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 800 bedrijfsuren/Jaarlijks  
(houd hierbij de kortste periode aan)

1. Haal de bak op en zet deze vast met de steun.
2. Plaats een schone opvangbak onder het brandstoffilter.
3. Schroef het brandstoffilter van de beugel (Figuur 38).



1. Brandstoffilter

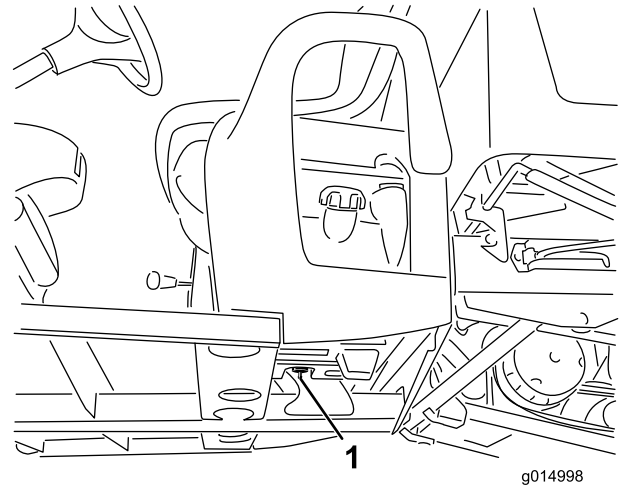
4. Monteer het vervangfilter door het te draaien tot het de bovenkant van de beugel raakt. Draai vervolgens nog 3/4 slag vast.

# Onderhoud uitvoeren aan de van de koolstofhouder

## Het luchtfilter voor de koolstofhouder inspecteren

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 50 bedrijfsuren  
Om de 200 bedrijfsuren

Inspecteer de opening onderaan het luchtfilter voor de koolstofhouder en zorg ervoor dat deze vrij is van vuil en verstopping (Figuur 39).



**Figuur 39**

1. Opening van luchtfilter (aan de binnenkant van de brandstoftank, onder de koolstofhouder)

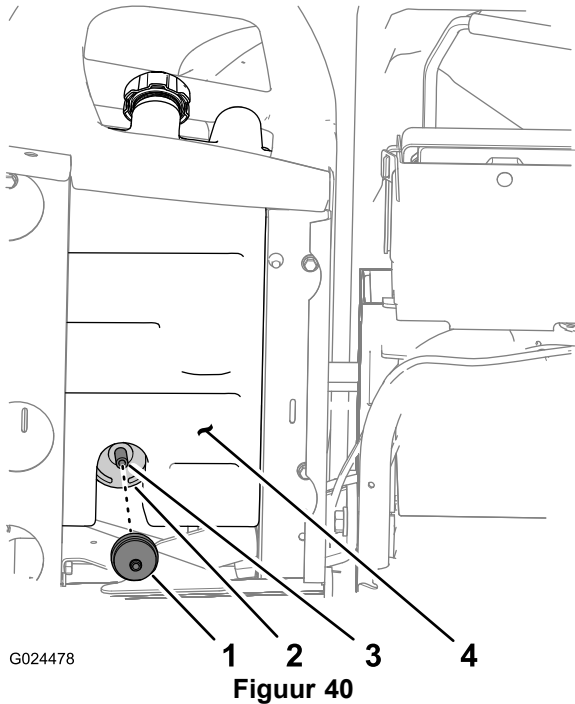
## Het filter van de koolstofhouder vervangen

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 50 bedrijfsuren

Om de 200 bedrijfsuren

1. Verwijder de geribde aansluiting van het koolstofhouderfilter van de slang onderaan de koolstofhouder. Verwijder het filter (Figuur 40).

**Opmerking:** Gooi het oude filter weg.



- |                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| 1. Filter van koolstofhouder | 3. Slang         |
| 2. Koolstofhouder            | 4. Brandstoftank |

2. Steek de geribde aansluiting van het nieuwe koolstofhouderfilter helemaal in de slang onderaan de koolstofhouder.

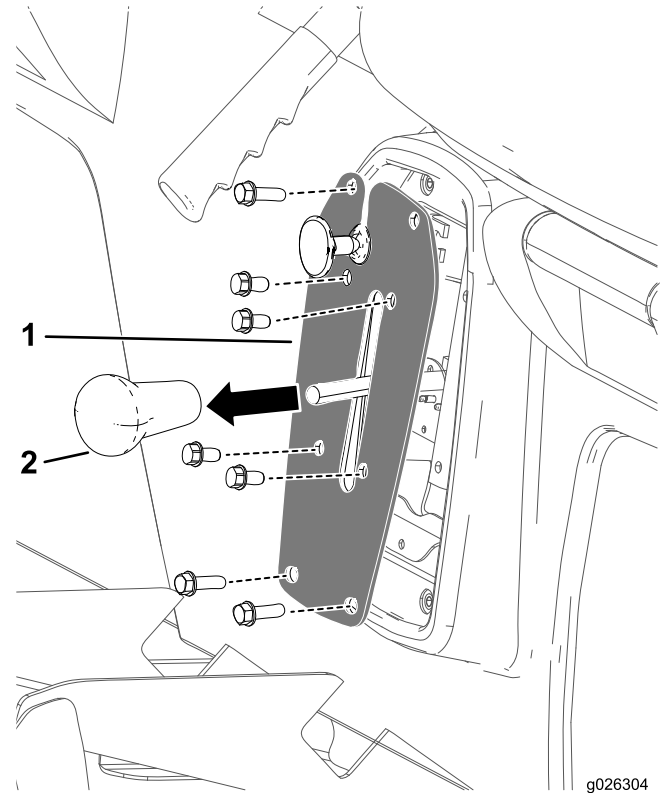
## De koolstofhouder vervangen

**Opmerking:** Vervang de koolstofhouder als deze beschadigd is, verstopt is, en als de machine wordt gebruikt zonder een filter van de koolstofhouder.

**Opmerking:** Vervang het koolstofhouderfilter als u de koolstofhouder vervangt.

## De bedieningsorganen bij de stoelbasis loskoppelen

1. Verwijder de knop van de schakelhendel (Figuur 41).



**Figuur 41**

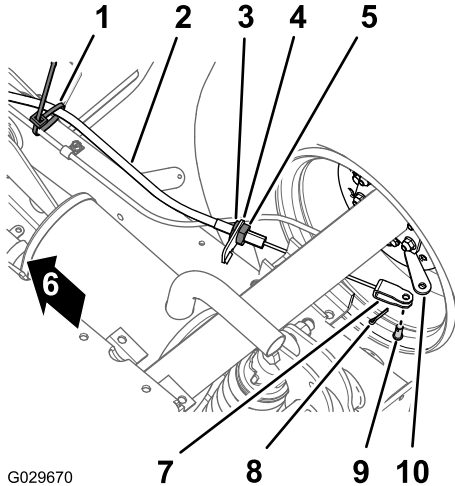
- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Schakelhendelplaat | 2. Knop van schakelhendel |
|-----------------------|---------------------------|

2. Verwijder de 4 bouten waarmee de schakelhendelplaat is bevestigd aan de schakelbeugel (Figuur 41).
3. Verwijder de 4 bouten waarmee de schakelhendelplaat is bevestigd aan de stoelbasis en verwijder de schakelhendelplaat (Figuur 41).

## De kabel van de parkeerrem loskoppelen

1. Verwijder aan de onderkant van de machine de kabelklemband waarmee de kabel van de parkeerrem is bevestigd aan de leiding van de servicerem (Figuur 42).
2. Markeer de draairichting op de voorste contraemoer voor de kabel van de parkeerrem (Figuur 42).

**Opmerking:** Zorg dat de voorste contraemoer niet kan draaien.



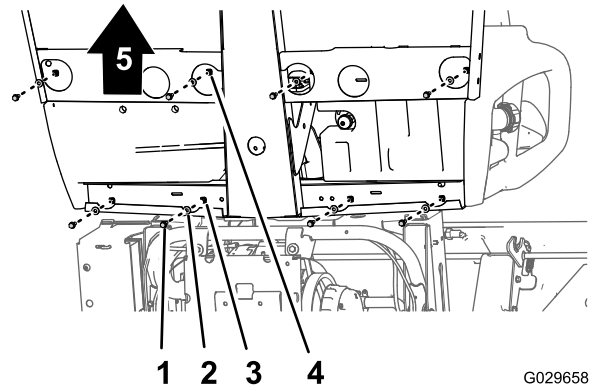
Figuur 42

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Kabelklemband         | 6. Voorkant van machine |
| 2. Kabel van parkeerrem  | 7. Gaffel               |
| 3. Voorste contraemoer   | 8. Borgpen              |
| 4. Beugel van remkabel   | 9. Gaffelpen            |
| 5. Achterste contraemoer | 10. Remhendel           |

3. Zet de achterste contraemoer los en verwijder de kabel van de beugel van de remkabel (Figuur 42).
4. Verwijder de borgpen en de gaffelpen waarmee de gaffel voor de kabel van de parkeerrem is bevestigd aan de remhendel en verwijder de kabel van de hendel (Figuur 42).
5. Herhaal de procedure voor de kabel van de parkeerrem aan de andere kant van de machine.

## De stoelen en stoelbasis verwijderen

1. Verwijder aan de onderkant van de machine de 8 flenskopbouts en 8 ringen waarmee de stoelbasis is bevestigd aan de vloerplaat en het achterste kanaal van de cabine (Figuur 43).

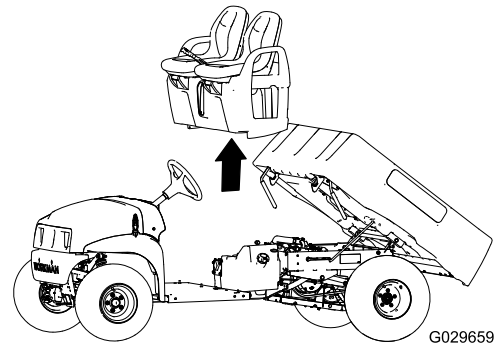


Figuur 43

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Flenskopbout                          | 4. Opening (vloerplaat) |
| 2. Ring                                  | 5. Voorkant van machine |
| 3. Opening (achterste kanaal van cabine) |                         |

2. Til voorzichtig de stoelen, de stoelbasis en de kabels van de parkeerrem van de machine (Figuur 43).

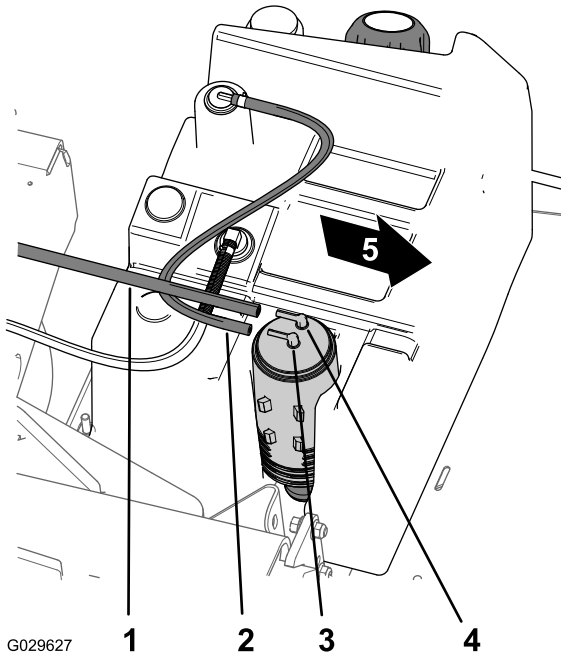
**Belangrijk:** Let op hoe de kabels van de parkeerrem geleid zijn langs het chassis als u de stoelen en de stoelbasis van de machine tilt.



Figuur 44

## De koolstofhouder vervangen

1. Verwijder de zuigslang van de fitting op de koolstofhouder die gemarkeerd is met 'Purge' (afvoeren) (Figuur 45).

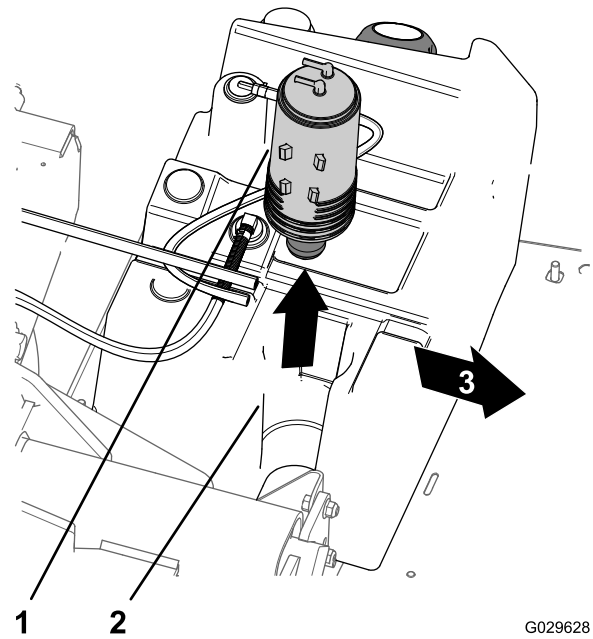


G029627

**Figuur 45**

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Zuigslang                              | 4. Fitting koolstofhouder (afvoeren) |
| 2. Slang van brandstoftank                | 5. Voorkant van machine              |
| 3. Fitting koolstofhouder (brandstoftank) |                                      |

2. Verwijder de slang van de brandstoftank van de fitting op de koolstofhouder die gemarkeerd is met 'Fuel Tank' (brandstoftank) (Figuur 45).
3. Til de koolstofhouder van de koolstofhouderbevestiging in de brandstoftank (Figuur 46).

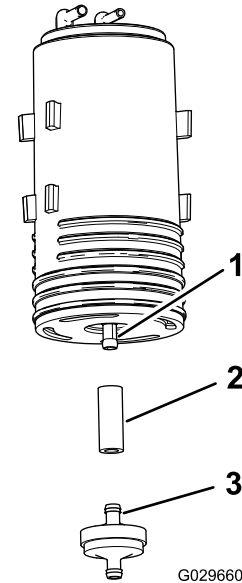


G029628

**Figuur 46**

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Koolstofhouder                            | 3. Voorkant van machine |
| 2. Koolstofhouderbevestiging (brandstoftank) |                         |

4. Verwijder het koolstofhouderfilter en het korte gedeelte van de slang van de onderste fitting van de oude koolstofhouder (Figuur 47).



G029660

**Figuur 47**

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Onderste fitting (koolstofhouder) | 3. Koolstofhouderfilter |
| 2. Slang                             |                         |

5. Monteer de slang op de onderste fitting van de nieuwe koolstofhouder (Figuur 47).
6. Steek de fitting van een nieuwe koolstofhouderfilter in de slang (Figuur 47).

- Plaats de nieuwe koolstofhouder in de koolstofhouderbevestiging van de brandstoftank met de afvoerfitting en de fitting voor de brandstoftank naar achteren uitgelijnd (Figuur 46).
- Monteer de zuigslang op de fitting op de koolstofhouder die gemarkeerd is met 'Purge' (afvoeren) en de slang van de brandstoftank op de fitting die gemarkeerd is met 'Fuel Tank' (brandstoftank) (Figuur 45).

### De stoelen en stoelbasis monteren

- Til de stoelen en de stoelbasis op de machine en lijn de remkabels uit met het chassis (Figuur 43 en Figuur 44).
- Lijn de openingen in de stoelbasis uit met de openingen in de vloerplaat en het achterste kanaal van de cabine (Figuur 43 en Figuur 44).
- Monteer de stoelbasis aan de vloerplaat en het achterste kanaal van de cabine met 8 flenskopbouten en 8 ringen die u hebt verwijderd in stap 1 van [De stoelen en stoelbasis verwijderen](#) (bladz. 36) en draai de bouten vast met een torsie van tot 19,8 tot 25,4 N m.

### De parkeerremkabels monteren

- Leid de schroefregelaar van de kabel van de parkeerrem naar de beugel van de remkabel en de gaffel naar de remhendel (Figuur 42).
- Bevestig de gaffel aan de remhendel met de gaffelpen en de borgpen die u hebt verwijderd in stap 4 van [De kabel van de parkeerrem loskoppelen](#) (bladz. 36).
- Lijn de schroefregelaar van de kabel van de parkeerrem uit met de beugel van de remkabel en zet de achterste contraoer vast (Figuur 42).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat u de voorste contraoer niet draait.

- Herhaal stappen 1 tot en met 3 voor de kabel van de parkeerrem aan de andere kant van de machine.

### De bedieningsorganen bij de stoelbasis aansluiten

- Sluit de elektrische connector van de richtingschakelaar aan die zich in de schakelbeugel bevindt.
- Lijn de gaten in de schakelbeugel uit met de gaten in de stoelbasis en bevestig de plaat aan de basis met de 4 bouten die u verwijderd hebt in stap 3 van [De bedieningsorganen bij de stoelbasis loskoppelen](#) (bladz. 35).
- Lijn de gaten in de schakelhendelplaat uit met de gaten in de schakelbeugel en bevestig de plaat aan de beugel met de 4 bouten die u verwijderd hebt in stap 2 van [De bedieningsorganen bij de stoelbasis loskoppelen](#) (bladz. 35).
- Schroef de knop van de schakelhendel handmatig vast (Figuur 41).

# Onderhoud elektrisch systeem

## Onderhoud van de accu

Accuvoltage: 12 V, 540 A, koude start bij -18° C (0° F).

### WAARSCHUWING

#### CALIFORNIË

#### Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

### ⚠ GEVAAR

Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- Voorkom dat u accuzuur inslikt, en vermijd elk contact met huid, ogen of kleding. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.
- Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
- Houd de accu altijd schoon en volledig geladen.
- Houd de accu altijd schoon en volledig geladen.
- Als de accupolen zijn geoxideerd, moet u deze schoonmaken met een oplossing van vier delen water en één deel zuiveringszout.
- Breng een laagje vet op de accupolen aan om corrosie te voorkomen.

## De accu afkoppelen

### ⚠ WAARSCHUWING

Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.

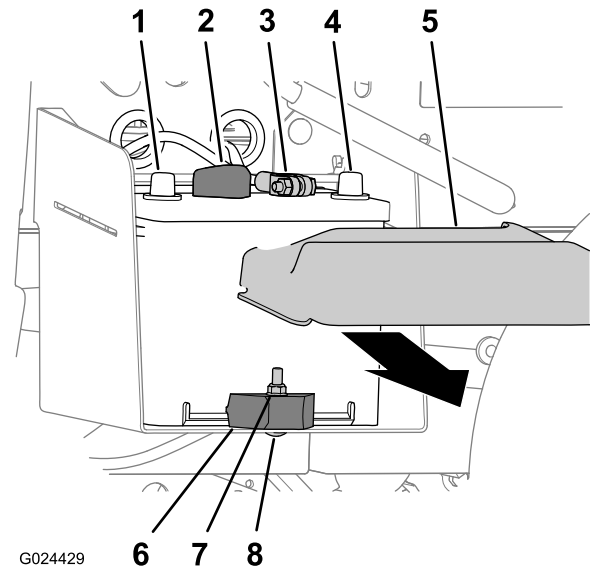
- Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- Sluit altijd eerst de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.
- Zorg ervoor dat de accuhouder altijd op zijn plaats zit om de accu te beschermen en vast te zetten.

### ⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.

1. Knijp de zijkanten van het accudeksel samen en neem het deksel van de bovenzijde van de accu ([Figuur 48](#)).



Figuur 48

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 1. Pluspool van de accu  | 5. Accudeksel |
| 2. Pluskabel van de accu | 6. Borgmoer   |
| 3. Minkabel van de accu  | 7. Accuklem   |
| 4. Minpool van de accu   | 8. Slotbout   |

2. Koppel de minkabel (zwart) los van de accupool ([Figuur 48](#)).
3. Koppel de pluskabel (rood) los van de accupool ([Figuur 48](#)).

## Accu verwijderen

1. Koppel de accukabels af; zie [De accu afkoppelen](#) (bladz. 39).
2. Verwijder de borgmoer, slotbout en accuklem waarmee de accu vastzit aan de accubak ([Figuur 48](#)).
3. Verwijder de accu uit de accubak ([Figuur 48](#)).

## Accu monteren

1. Lijn de accu uit met de accubak van de machine (Figuur 48).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de plus- en minpool van de accu uitgelijnd zijn; zie Figuur 48.

2. Bevestig de accu met de accuklem, de slotbout en de borgmoer aan de accubak (Figuur 48).
3. Sluit de accukabels aan; zie De accu aansluiten (bladz. 40).

## De accu aansluiten

1. Sluit de pluskabel (rood) aan op de accupool (Figuur 48).
2. Sluit de minkabel (zwart) aan op de accupool (Figuur 48).
3. Plaats het accudeksel op de bovenkant van de accu (Figuur 48).

## Accu opladen

### ⚠ WAARSCHUWING

Bij het opladen produceert de accu gasen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

**Belangrijk:** Zorg ervoor dat de accu altijd volledig geladen is (soortelijk gewicht 1,260). Dit is vooral belangrijk om beschadiging van de accu te voorkomen bij temperaturen beneden 32 °C .

1. Verwijder de accu van de machine; raadpleeg Accu verwijderen (bladz. 39).
2. Sluit een acculader van 3 tot 4 A aan op de accupolen. Laad de accu op gedurende 4 tot 8 uur bij 3–4 A (12 V).

**Opmerking:** De accu niet te ver opladen.

3. Monteer de accu in het chassis; zie Accu monteren (bladz. 40).

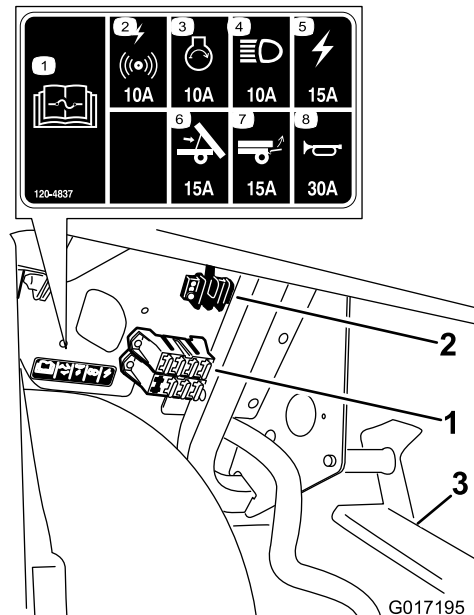
## Opslag van de accu

Als u de machine langer dan 30 dagen gaat opslaan, moet u de accu verwijderen en volledig opladen. U moet de accu apart opslaan of in de machine laten zitten. De accukabels mogen niet aangesloten zijn op de accu als u deze in de machine laat zitten. Sla de accu op in een koele omgeving om te voorkomen dat de batterij snel ontlad. Om te voorkomen dat de accu bevriest, moet deze volledig zijn opgeladen.

## Zekeringen vervangen

Er zijn 7 zekeringen in het elektrische systeem. Deze bevinden zich onder het dashboard aan de kant van de bestuurder (Figuur 49).

Alarm/stroomaansluiting	10 A
Motor	10 A
Koplampen	10 A
Zekering voor voertuig	15 A
Omhoog brengen	15 A
Achterlift	15 A
Claxon	30 A



Figuur 49

1. Zekeringhouder
2. Aardingsblok
3. Pedalen

# Onderhoud van de koplampen

## De gloeilampen vervangen

### ⚠ VOORZICHTIG

De halogeenlampen worden tijdens het gebruik zeer heet. Een hete lamp kan zware brandwonden en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Geef de lampen altijd voldoende tijd om af te koelen voordat u deze vervangt. Wees voorzichtig als u de lamp hanteert.

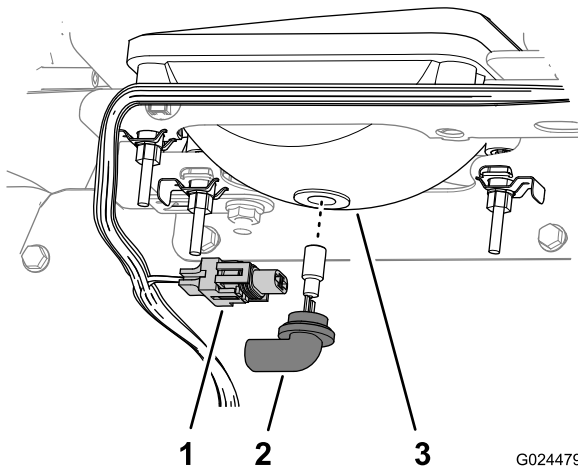
### ⚠ VOORZICHTIG

Een verontreiniging van het oppervlak kan schade toebrengen aan de lampen van de koplampen en leiden tot een defect of een ontploffing waardoor de veiligheid ernstig in gevaar wordt gebracht.

U moet de lampen hanteren zonder het transparante kwarts aan te raken. Gebruik een schone tissue of houd de lamp vast bij de basis.

Specificatie: Raadpleeg uw *Onderdelencatalogus*.

1. Koppel de accu af; zie [De accu afkoppelen](#) (bladz. 39).
2. Open de motorkap; zie [De motorkap omhoogtillen](#) (bladz. 27).
3. Maak de elektrische aansluiting voor de kabelboom los van de lampaansluiting aan de achterkant van de behuizing van de koplamp ([Figuur 50](#)).



**Figuur 50**

G024479

1. Elektrische kabelboomaansluiting
2. Lamp
3. Behuizing van koplamp

4. Draai de lamp een kwartslag linksom en duw ze naar achteren, uit de behuizing van de koplamp ([Figuur 50](#)).

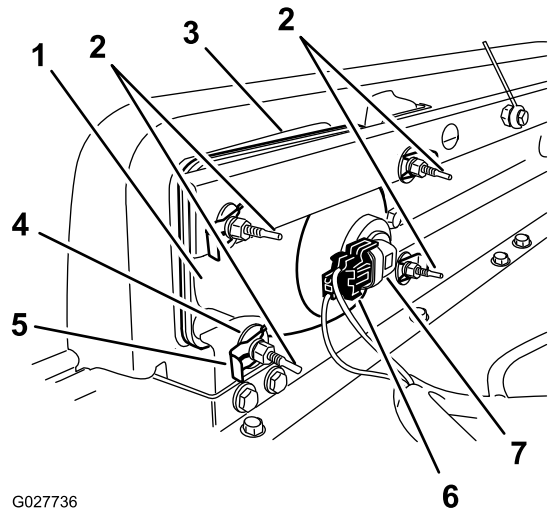
5. Monteer de nieuwe lamp en de nieuwe behuizing voor de koplamp; lijn de lipjes van de lamp uit met de sleuven in de behuizing van de koplamp ([Figuur 50](#)).

**Opmerking:** Let op dat u de halogeenlamp niet aanraakt tijdens de montage van de nieuwe lamp.

6. Bevestig de lamp door deze een kwartslag rechtsom te draaien ([Figuur 50](#)).
7. Koppel de elektrische aansluiting voor de kabelboom aan op de aansluiting van de nieuwe lamp ([Figuur 50](#)).
8. Sluit de accu aan en sluit de motorkap; zie [De accu aansluiten](#) (bladz. 40).

## Koplamp vervangen

1. Koppel de accu af; zie [De accu afkoppelen](#) (bladz. 39).
2. Open de motorkap; zie [De motorkap omhoogtillen](#) (bladz. 27).
3. Koppel de elektrische aansluiting voor de kabelboom los van de aansluiting van de lamp ([Figuur 51](#)).



G027736

**Figuur 51**

1. Koplamp
2. Stelschroef
3. Opening in de bumper
4. Platte ring
5. Snelklem
6. Elektrische kabelboomaansluiting
7. Lamp

4. Verwijder de snelklemmen en ringen waarmee de koplamp aan de koplampbeugel is bevestigd ([Figuur 51](#)).

**Opmerking:** Bewaar alle onderdelen voor de montage van de nieuwe koplamp.

5. Verwijder de koplamp door deze naar voren door de opening in de voorbumper te trekken ([Figuur 51](#)).
6. Monteer de nieuwe koplamp via de opening in de bumper ([Figuur 51](#)).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de afstelpennen op één lijn zijn met de openingen in de montagebeugel achter de bumper.

7. Zet de koplamp vast met de ringen en de snelklemmen die u hebt verwijderd in stap 4.
8. Koppel de elektrische aansluiting voor de kabelboom aan op de aansluiting van de lamp (Figuur 51).
9. Verstel de koplampen om de lichtbundel in de gewenste stand te zetten; zie [Koplampen afstellen](#) (bladz. 42).

## Koplampen afstellen

Ga als volgt te werk om de stand van de koplampen af te stellen als een koplamp is vervangen of verwijderd.

1. Draai het sleuteltje naar AAN en zet de koplampen aan.
2. Draai achteraan de koplamp aan de stelschroeven (Figuur 51) om de koplamp te draaien en de straal te richten.
3. Sluit de accu aan en sluit de motorkap; zie [De accu aansluiten](#) (bladz. 40).

# Onderhoud aandrijfsysteem

## Onderhoud van de banden

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren—Controleer de staat van de banden en velgen.

Om de 100 bedrijfsuren—Draai de wielmoeren aan.

1. Inspecteer de banden en velgen op tekenen van slijtage en beschadiging.

**Opmerking:** Ongelukken tijdens werkzaamheden, zoals een botsing tegen een trottoirband, kunnen een band of een velg beschadigen en tevens de wieluitlijning verstoren. Daarom moet u na een ongeval de conditie van de banden controleren.

2. Draai de wielmoeren vast met een torsie van 61 tot 88 N m.

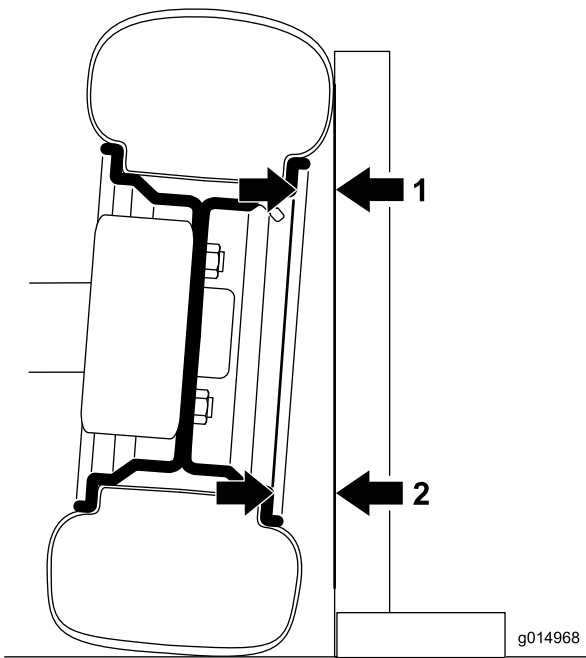
## Toespoor en vlucht van voorwielen afstellen

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)—Toespoor en vlucht van voorwielen controleren.

**Belangrijk:** Om deze procedure uit te voeren, moet u het Toro gereedschap nr. 6010 aanschaffen bij uw erkende Toro-dealer.

Het toespoor dient 0-6 mm te bedragen en de vlucht  $0+1/2$  graden, d.w.z. de onderkant van de velgen is 2,3 mm meer naar binnen gericht dan de bovenkant, met de volgende parameters:

- Controleer de bandendruk en zorg ervoor dat de banden vooraan tot 0,83 bar gepompt zijn.
  - Leg ofwel een gewicht op de bestuurdersstoel dat overeenkomt met het gemiddelde gewicht van de bestuurders die met de machine zullen werken, of laat een bestuurder plaatsnemen op de stoel. Het gewicht of de bestuurder dienen gedurende de hele procedure op de stoel te blijven.
  - Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok. De ophanging bevindt zich nu in de bedrijfsstand.
  - Meet het toespoor met de wielen recht vooruit.
1. Om de vlucht te meten, plaatst u een winkelhaak op de grond met de verticale zijde tegen het oppervlak van de band (Figuur 52).



**Figuur 52**

Linkervoorwiel in vooraanzicht; de hoek is uitvergroot ter illustratie

1. Hier meten.
2. Hier meten.

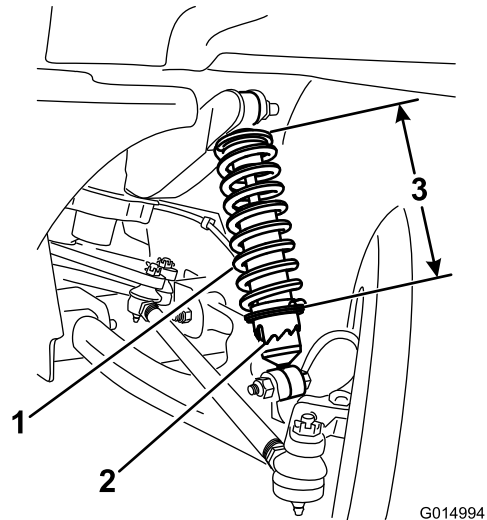
2. Meet van dezelfde plaats van de velg boven- en onderaan de band tot de lat (Figuur 52).

**Opmerking:** De meting onderaan dient 2,3 mm meer te zijn dan de meting bovenaan. Voer de meting aan de twee voorste banden uit voordat u aanpassingen maakt.

Voer de volgende procedure uit voor elke band die moet worden aangepast:

3. Met Toro gereedschap nr. 6010 draait u de kraag van de schokbreker om de lengte van de veer te veranderen (Figuur 53).

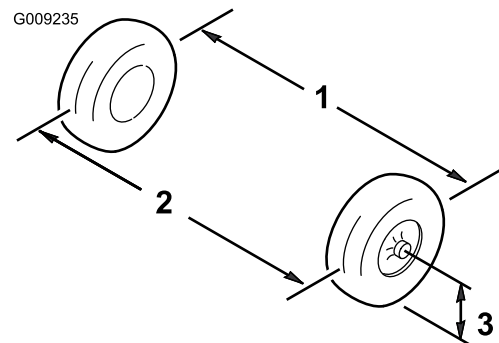
- Als de meting onderaan te weinig was, kort u de veer in.
- Als de meting onderaan te veel was, maakt u de veer langer.



**Figuur 53**

1. Veer van schokbreker
2. Kraag
3. Veerlengte

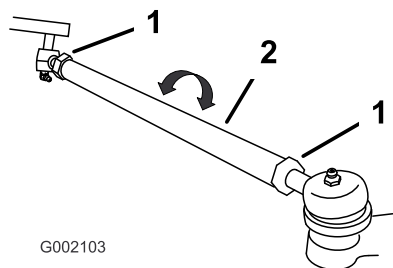
4. Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok.
5. Herhaal deze stappen, te beginnen met stap 1 tot de vlucht van de beide voorwielen juist is ingesteld.
6. Meet ter hoogte van de as de afstand tussen de voorwielen aan de voorkant en de achterkant van de wielen (Figuur 54).



**Figuur 54**

1. Hart-op-hart-afstand – achterkant wielen
2. Hart-op-hart-afstand – voorkant wielen
3. Middellijn van as

- Als deze afstand buiten het bereik van 0-6 mm valt, moet u de contraoeren aan beide uiteinden van de spoorstangen losdraaien (Figuur 55).



**Figuur 55**

- Contraoer
- Spoorstang

- Draai aan beide spoorstangen om de voorzijde van het wiel naar binnen of naar buiten te draaien.
- Draai de contraoeren van de spoorstang vast als de afstelling correct is.
- Zorg ervoor dat het stuur in beide richtingen volledig kan uitslaan.

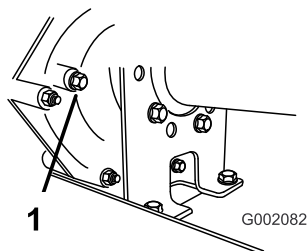
## Transaxle-oliepeil controleren

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

**Type olie:** SAE 10W30 (API-onderhoudsklasse SJ of hoger)

- Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, zet de motor uit, stel de parkeerrem in werking en verwijder het sleuteltje uit het contact.
- Verwijder de bout uit de opening van de peilindicator (Figuur 56).

**Opmerking:** Het peil van de transaxle-olie moet tot aan de onderkant van de opening van de peilindicator staan.



**Figuur 56**

- Opening van peilindicator

- Als de transaxle-olie niet gelijk is met de onderzijde van de peilindicator moet u het reservoir vullen met de aanbevolen olie; zie [Transaxle-olie verversen \(blad. 44\)](#).

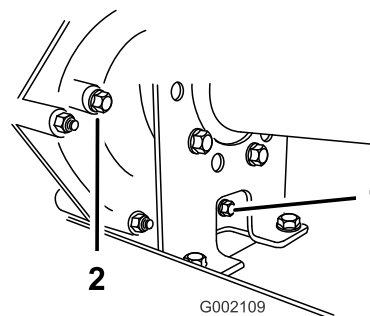
## Transaxle-olie verversen

**Onderhoudsinterval:** Om de 800 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)

**Type olie:** SAE 10W30 (API-onderhoudsklasse SJ of hoger)

**Oliecapaciteit:** 1,4 liter

- Plaats de machine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai de Aan/Uit-schakelaar op UIT en verwijder het sleuteltje uit het contact.
- Maak de omgeving van de vulplug en de aftapplug schoon met een vod (Figuur 57).



**Figuur 57**

- Aftapplug
- Vulplug

- Zet een opvangbak met een inhoud van minstens 2 liter onder de aftapplug.
- Verwijder de vulplug door deze linksom te draaien (Figuur 57).

**Opmerking:** Bewaar de vulplug en de pakking om deze te monteren in stap 8.

- Verwijder de aftapplug door deze linksom te draaien (Figuur 57).

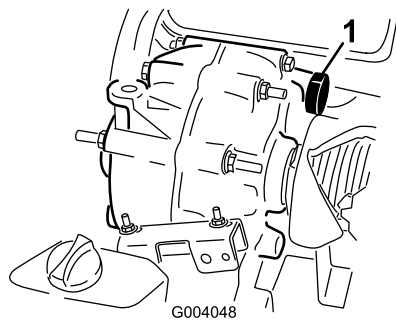
**Opmerking:** Bewaar de aftapplug en de pakking om deze te monteren in stap 6.

**Opmerking:** Laat al de olie uit de transaxle lopen.

- Monteer de aftapplug en de pakking en draai deze vast in de opening voor de aftapplug in de transmissie (Figuur 57).

**Opmerking:** Geef de oude olie af bij een erkend inzamelcentrum.

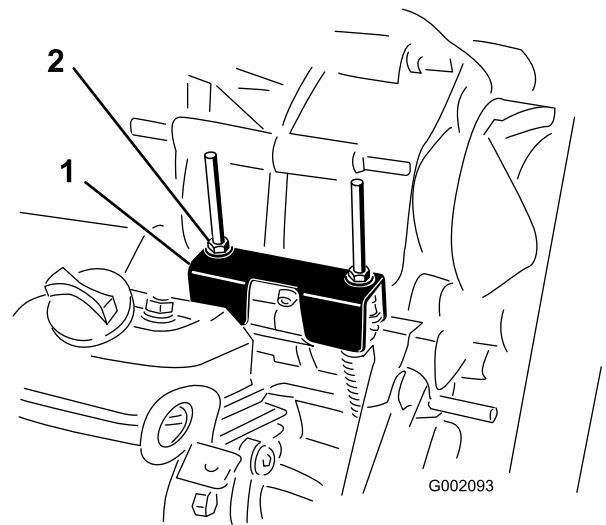
- Vul het reservoir (Figuur 58) langs de vulplugopening met ongeveer 1,4 liter olie van het aanbevolen type, of giet net zo veel olie bij tot het oliepeil in de transmissie tot de onderste schroefdraad reikt. (Figuur 57).



**Figuur 58**

1. Vulbuis

8. Monteer de vulplug en de pakking en draai deze vast in de vulplugopening van de transmissie (Figuur 57).
9. Start de motor en begin met uw werk.
10. Controleer het oliepeil en voeg meer olie toe als het peil niet tot de schroefdraad in de vulplugopening reikt (Figuur 57).



**Figuur 59**

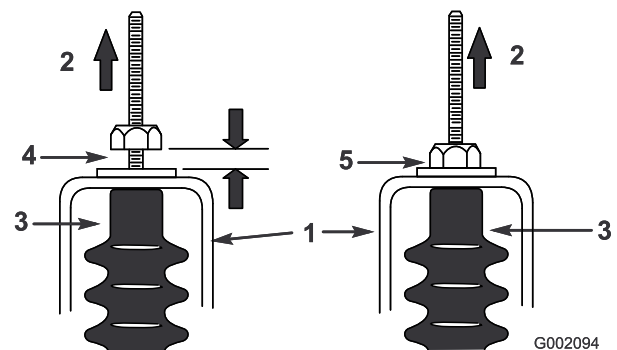
1. Beugel van de neutralstand
2. Borgmoeren

3. Draai 1 borgmoer vast (Figuur 59) om een opening van 0,76 mm tot 1,52 mm te krijgen.

**Opmerking:** U moet de draadas onder de beugel vasthouden om de borgmoer op de bovenzijde vast te draaien.

4. Draai de andere borgmoer vast om een opening van 0,76 mm tot 1,52 mm te krijgen.
5. Trek aan beide kabels van het schakelmechanisme en zorg ervoor dat er een ruimte van 0,76 mm tot 1,52 mm tussen de moer/ring en de beugel van de neutralstand is (Figuur 60).

**Opmerking:** Als er geen ruimte is, stel dan de moeren af totdat er een ruimte van 0,76 tot 1,52 mm ontstaat.



**Figuur 60**

1. Beugel van de neutralstand
2. Omhoogtrekken
3. Kabelhuls
4. Ruimte - 0,76 tot 1,52 mm
5. Fout - aanpassen tot er een ruimte van 0,76 mm tot 1,52 mm ontstaat.

## De neutralstand controleren en afstellen

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

Als u routine-onderhoudswerkzaamheden uitvoert en/of de motor test, moet u de transaxle in de neutralstand zetten (Figuur 59). De machine heeft een neutralstand op de schakelhendel, waarmee u de transaxle in de neutralstand kunt zetten. Om ervoor te zorgen dat de schakelhendel de transaxle naar behoren in de neutralstand zet, moet u de volgende stappen uitvoeren:

1. Zet de schakelhendel in NEUTRAAL.
2. Zet de beugel van de neutralstand in NEUTRAAL (horizontaal ten opzichte van de montagebeugel van de kabel die zich onder de schakelbeugel bevindt) door de aangedreven koppeling te draaien (Figuur 59).

**Opmerking:** De machine mag niet naar voren en achteren rollen. Als dit wel gebeurt, moet u de beugel van de neutralstand in de NEUTRAALSTAND zetten.

- Start de motor en zet de schakelhendel een aantal malen op Forward, Reverse en Neutral om te controleren of de beugel van de neutraalstand naar behoren werkt.

## Controle van de primaire aandrijfkoppeling

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

Voor een goede schakelfunctie moet u dagelijks de werking van de koppeling controleren. Als het schakelen stroef of langzaam verloopt, of de koppeling niet helemaal naar neutraal teruggaat als de machine stationair loopt, moet de koppeling gewoon schoongemaakt worden.

**Opmerking:** Verwijder vuil in en rond bewegende onderdelen.

- Zet de motor af, verwijder het sleuteltje en stel de parkeerrem in werking.
- Hef de laadbak op en vergrendel deze.
- Verwijder ophopingen van vuil en modder op de koppeling met water, en droog de koppeling meteen met perslucht om overtollig water en vuil weg te blazen.

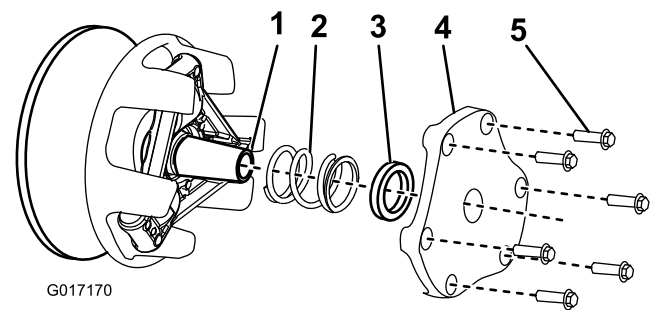
**Opmerking:** Resterend vuil kunt u verwijderen met een sneldrogende contactreiniger.

## Onderhoud van de primaire aandrijfkoppeling

**Onderhoudsinterval:** Om de 200 bedrijfsuren—Reinig de primaire aandrijfkoppeling (vaker in stoffige of modderige omgevingen).

**Opmerking:** De machine gebruiken met een vuile koppeling kan de slijtage van interne onderdelen verhogen.

- Zet de motor af, verwijder het sleuteltje en stel de parkeerrem in werking.
- Hef de laadbak op en vergrendel deze.
- Verwijder de 6 flensbouten waarmee de kap van de koppeling bevestigd is.
- Bewaar de kap, het afstandsstuk en de veer (Figuur 61).



**Figuur 61**

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1. Koppelingsas | 4. Kap van koppeling |
| 2. Veer         | 5. Flensbout         |
| 3. Afstandsstuk |                      |

- Verwijder ophopingen van vuil en modder met water, en droog meteen met perslucht om overtollig water en vuil weg te blazen.
- Verwijder resterend vuil met een sneldrogende contactreiniger of remreiniger.

**Opmerking:** Verwijder het vuil in en rond bewegende delen.

- Als er een ophoping van vuil is rond de riem of langs de koppelingsas, gebruik dan een schuurponsje of een soortgelijk product om de ophoping te verwijderen.
- Breng de veer, de kap van de koppeling en de flensbouten aan.
- Draai de bouten vast met een torsie van 12-13,5 N m.

# Onderhoud koelsysteem

## Omgeving van motorkoeling reinigen

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

Reinig de buitenkant van de motor om de 100 bedrijfsuren of vaker als u het voertuig in buitengewoon stoffige en vuile omstandigheden gebruikt.

**Belangrijk:** Reinig de motor nooit met een hogedrukreiniger omdat er dan water in het brandstofsysteem kan terechtkomen.

## De radiator vullen

### Eerste keer vullen/vullen na spoeling

**Onderhoudsinterval:** Om de 1000 bedrijfsuren/Om de 2 jaar (houd hierbij de kortste periode aan)

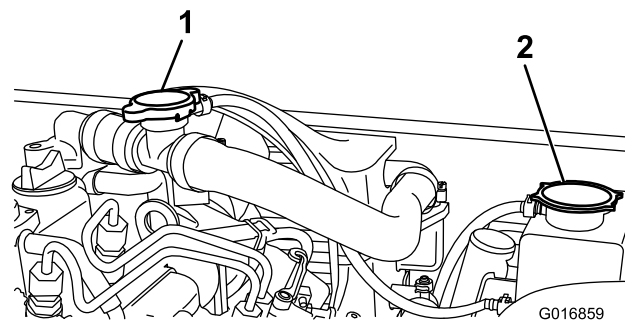
**Opmerking:** Gebruik als koelvloeistof een oplossing die half uit ethyleenglycol en half uit water bestaat.

1. Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai het contactsleuteltje op Uit en verwijder het sleuteltje uit het contact.

### ⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de hete koelvloeistof, die onder druk staat, ontsnappen indien de radiator dop wordt verwijderd. Dit kan brandwonden veroorzaken.

- Verwijder de radiator dop nooit als de motor loopt.
  - Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen of totdat de radiator dop zover is afgekoeld dat u deze kunt aanraken zonder uw hand te branden.
  - Gebruik een lap als u de radiator dop verwijdert en draai de dop langzaam open om de stoom te laten ontsnappen.
2. Verwijder de vuldop (Figuur 62) en vul met koelvloeistof.



**Figuur 62**

1. Dop van vulbuis
2. Dop expansietank radiator

3. Plaats de vuldop terug en verwijder de dop van de expansietank (Figuur 62).

**Opmerking:** De twee doppen mogen nooit tegelijkertijd verwijderd zijn. Hierdoor is het moeilijk om de tank te vullen.

4. Vul met koelvloeistof tot aan de onderkant van de vulbuis. **Niet te vol vullen.** Plaats de dop van de expansietank terug en veeg gemorste vloeistof op.

## De radiator controleren en vullen

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

**Opmerking:** Gebruik als koelvloeistof een oplossing die half uit ethyleenglycol en half uit water bestaat.

1. Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai het contactsleuteltje op Uit en verwijder het sleuteltje uit het contact.

### ⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de hete koelvloeistof, die onder druk staat, ontsnappen indien de radiator dop wordt verwijderd. Dit kan brandwonden veroorzaken.

- Verwijder de radiator dop nooit als de motor loopt.
  - Laat de motor minstens 15 minuten afkoelen of totdat de radiator dop zover is afgekoeld dat u deze kunt aanraken zonder uw hand te branden.
  - Gebruik een lap als u de radiator dop verwijdert en draai de dop langzaam open om de stoom te laten ontsnappen.
2. Verwijder de dop van de expansietank (Figuur 62).
  3. Als het peil te laag is, giet dan koelvloeistof bij tot de onderkant van de vulbuis.
- Opmerking:** Niet te vol vullen.
4. Plaats de dop van de expansietank terug en veeg gemorste vloeistof op.

# Onderhouden remmen

## De remmen controleren

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

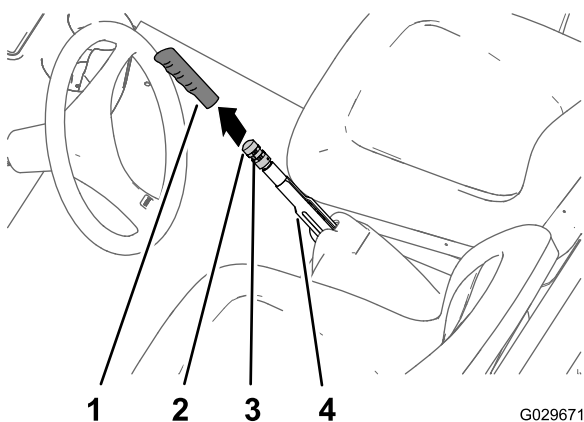
De remmen zijn van essentieel belang voor een veilig gebruik van de machine. Zoals alle veiligheidsvoorzieningen moeten de remmen regelmatig grondig worden gecontroleerd om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat het voertuig veilig kan worden gebruikt. De volgende controles moeten om de 100 bedrijfsuren worden uitgevoerd.

- De remschoenen op slijtage of beschadigingen controleren. Als de dikte van de remvoering (remblok) minder dan 1,6 mm is, moeten de remschoenen worden vervangen.
- De ankerplaat en andere onderdelen controleren op tekenen van overmatige slijtage of vervorming. Als een onderdeel is vervormd, moet dit door een geschikt onderdeel worden vervangen.
- Controleer het remvloeistofpeil; zie [Remvloeistofpeil controleren \(bladz. 19\)](#).

## De parkeerremhendel afstellen

**Onderhoudsinterval:** Om de 200 bedrijfsuren

1. Verwijder de handgreep van de parkeerremhendel ([Figuur 63](#)).



1. Handgreep
2. Knop voor remafstelling
3. Stelschroef
4. Parkeerremhendel

2. Draai de stelschroef los waarmee de knop voor de remafstelling is bevestigd aan de parkeerremhendel ([Figuur 63](#)).
3. Draai aan de knop voor remafstelling totdat een kracht van 133 tot 156 N m nodig is om de parkeerremhendel in werking te stellen ([Figuur 63](#)).

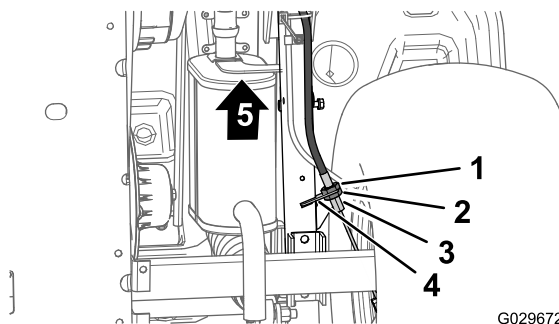
**Opmerking:** Als u de knop voor remafstelling volledig hebt gedraaid en de kracht van 133 tot 156 N m die nodig is om de parkeerremhendel

in werking te stellen, niet kunt verkrijgen, moet u de procedure voor het afstellen van de remkabels uitvoeren; zie ([De remkabels afstellen \(bladz. 48\)](#)).

4. Draai de stelschroef vast en plaats de handgreep ([Figuur 63](#)).

## De remkabels afstellen

1. Verwijder de handgreep van de parkeerrem ([Figuur 63](#)).
2. Draai de stelschroef los ([Figuur 63](#)) waarmee de knop voor de remafstelling is bevestigd aan de parkeerremhendel. Stel de parkeerrem vrij en draai de knop voor de remafstelling los.
3. Draai aan de onderkant van de machine de achterste contraoer voor de schroefregelaar van de parkeerremhendel 4 slagen los ([Figuur 64](#)).



**Figuur 64**

1. Voorste contraoer
2. Achterste contraoer
3. Beugel van remkabel
4. Schroefregelaar (kabel van parkeerrem)
5. Voorkant van machine

4. Draai de voorste contraoer vast ([Figuur 64](#)).
5. Draai aan de knop voor remafstelling ([Figuur 63](#)) totdat een kracht van 133 tot 156 N m nodig is om de parkeerremhendel in werking te stellen.
  - Als u de knop voor remafstelling niet kunt afstellen door hem **los te draaien** en de parkeerremhendel met een kracht van 133 tot 156 N m in werking te stellen, doet u het volgende:
    - A. Draai de voorste contraoer ([Figuur 64](#)) voor de schroefregelaar van de kabel van de parkeerrem 1 slag los.
    - B. Draai de achterste contraoer vast ([Figuur 64](#)).
    - C. Draai aan de knop voor remafstelling ([Figuur 63](#)) totdat een kracht van 133 tot 156 N m nodig is om de parkeerremhendel in werking te stellen.
    - D. Herhaal stappen A tot en met C maximaal nog 2 keer om een kracht van 133 tot 156 N m te bereiken voor de parkeerremhendel.

- Als u de knop voor remafstelling niet kunt afstellen door hem **vast te draaien** en de parkeerremhendel met een kracht van 133 tot 156 N m in werking te stellen, doet u het volgende:
  - Draai de achterste contraoer (Figuur 64) voor de schroefregelaar van de kabel van de parkeerrem 1 slag los.
  - Draai de voorste contraoer vast (Figuur 64).
  - Draai aan de knop voor remafstelling (Figuur 63) totdat een kracht van 133 tot 156 N m nodig is om de parkeerremhendel in werking te stellen.
  - Herhaal stappen A tot en met C maximaal nog 3 keer om een kracht van 133 tot 156 N m te bereiken voor de parkeerremhendel.

**Opmerking:** Als u de kabel van de parkeerrem niet voldoende kunt afstellen om de knop voor remafstelling binnen het afstelbereik te krijgen, moet u de remschoenen controleren op overmatige slijtage.

- Draai de stelschroef vast en plaats de handgreep (Figuur 63).

## Remvloeistof verversen

**Onderhoudsinterval:** Om de 1000 bedrijfsuren

Neem contact op met een erkende servicedealer.

## Onderhoud riemen

### Onderhoud van de drijfriem

Nieuwe drijfriemen hebben een inlooptijd nodig voordat ze vlot schakelen. De inlooptijd van een riem is afgelopen na ten hoogste 2 uur normaal gebruik.

### Drijfriem controleren

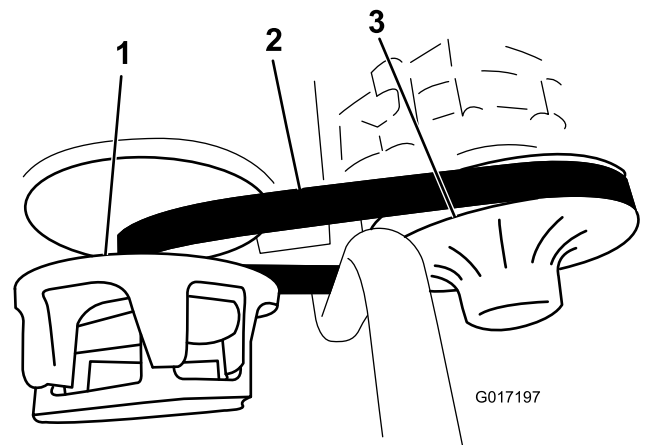
**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 8 bedrijfsuren

Om de 200 bedrijfsuren

**Opmerking:** Als de eenheid blijft bewegen met de motor in laag stationair zijn de koppelingen mogelijk vuil en moeten ze gereinigd worden.

- Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai het contactsleuteltje op Uit en verwijder het sleuteltje uit het contact.
- Breng de laadbak omhoog en ondersteun deze met de steunstang; zie [De laadbak ophalen \(bladz. 17\)](#).
- Laat de riem (Figuur 65) ronddraaien en controleer deze op overmatige slijtage of beschadigingen.

**Opmerking:** Vervang de riem indien dit nodig is.



**Figuur 65**

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Primaire koppeling | 3. Secundaire koppeling |
| 2. Drijfriem          |                         |

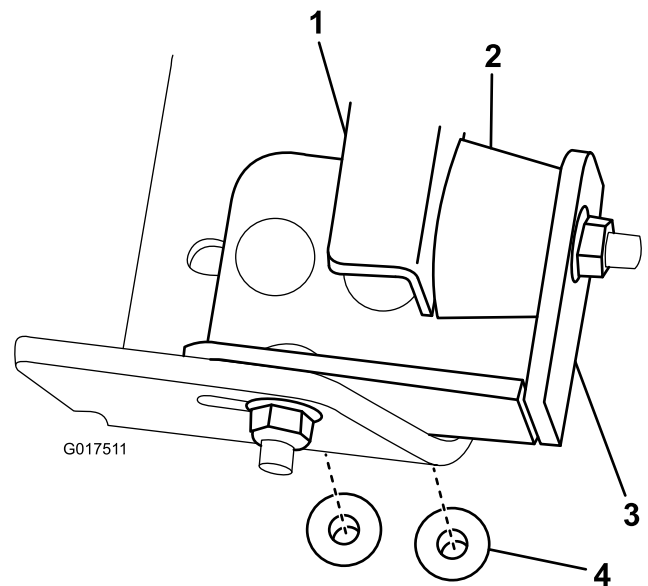
- Laat de laadbak zakken; zie [Laadbak neerlaten \(bladz. 18\)](#).

## Aandrijfriem vervangen

1. Zet de laadbak omhoog; zie [De laadbak ophalen](#) (bladz. 17).
2. Schakel de transmissie in neutraal, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
3. Laat de drijfriem over de secundaire koppeling ronddraaien ([Figuur 65](#)).
4. Verwijder de riem van de primaire koppeling ([Figuur 65](#)).

**Opmerking:** Gooi de oude riem weg.

5. Lijn de nieuwe riem uit op de primaire koppeling ([Figuur 65](#)).
6. Laat de drijfriem over de secundaire koppeling ronddraaien ([Figuur 65](#)).
7. Laat de laadbak zakken; zie [Laadbak neerlaten](#) (bladz. 18).



**Figuur 66**

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1. Motorbeugel | 3. Beugel    |
| 2. Demper      | 4. Flensbout |

## De riemspanningsdemper controleren

**Opmerking:** De riemspanningsdemper moet alleen worden gecontroleerd als er te veel trillingen zijn of als u een aanpassing maakt, of in geval van een defecte motorsteun.

De riemspanningsdemper ([Figuur 66](#)) moet een tussenruimte hebben van 2,2 mm.

Als de ruimte tussen de demper en de motorsteun te klein is, zorgt de riem voor overmatig veel trillingen.

Als de tussenruimte te groot is, zorgt de riem voor schadelijke belasting van de motor.

Om de speling aan te passen, schroeft u de 3 flensbouten waarmee de beugel aan het frame is bevestigd los. Verschuif de beugel tot de juiste afstelling is bereikt.

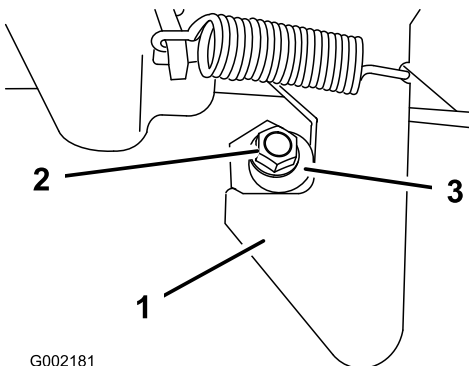
Draai vervolgens de 3 flensbouten vast.

# Onderhoud van het chassis

## Vergrendelingen van de laadbak instellen

Als de vergrendeling van de laadbak slecht is afgesteld, trilt de laadbak op en neer tijdens het rijden. U kunt de vergrendelstangen zodanig afstellen dat de vergrendelingen de laadbak stevig tegen het chassis houden.

1. Draai de borgmoer op het uiteinde van de vergrendelstang los (Figuur 67).



Figuur 67

1. Sluiting
2. Borgmoer
3. Vergrendelstang

2. Draai de vergrendelstang rechtsom tot deze stevig tegen het gehaakte gedeelte van de vergrendeling aandrukt (Figuur 67).
3. Draai de borgmoer vast met een torsië van 19,7 tot 25,4 N m.
4. Herhaal stappen 1 tot 3 voor de vergrendeling aan de andere zijde van de machine.

# Reiniging

## De machine schoonmaken

De machine moet worden gewassen als dit nodig is. Gebruik uitsluitend water of water met een mild reinigingsmiddel. U kunt hierbij een doek gebruiken, maar de kap zal dan wel iets minder gaan glanzen.

**Belangrijk:** Gebruik geen hogedrukreiniger om het voertuig te wassen. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd, belangrijke stickers losraken of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water, zeker niet in de buurt van het bedieningspaneel, de motor en de accu.

# Stalling

1. Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder vuil en vet van de gehele machine, inclusief de buitenkant van de cilinder, de koelribben van de cilinderkop en de ventilatorbehuizing.

**Belangrijk:** U kunt het voertuig met een mild reinigingsmiddel en water wassen. Doe dit niet met een hogedrukreiniger. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water in de buurt van het bedieningspaneel, de verlichting, de motor en de accu.

3. Controleer de remmen; zie [De remmen controleren \(bladz. 48\)](#).
4. Geef het luchtfilter een onderhoudsbeurt; zie [Onderhoud van het luchtfilter \(bladz. 31\)](#).
5. Smeer de machine; zie [Smering \(bladz. 28\)](#).
6. Ververs de motorolie; zie [Olie verversen \(bladz. 32\)](#).
7. Controleer de bandenspanning; zie [Bandenspanning controleren \(bladz. 20\)](#).
8. Spoel de brandstoftank om met verse, schone dieselbrandstof.
9. Verwijder de accu uit het chassis.

**Opmerking:** U mag de accukabels niet aansluiten op de accupolen tijdens stalling.

**Belangrijk:** De accu moet volledig opgeladen zijn om te voorkomen dat deze bevroert en beschadigd raakt bij temperaturen beneden 0°. Een volledig opgeladen accu kan ongeveer 50 dagen worden gestald bij temperaturen beneden 4° zonder tussentijds te hoeven worden opgeladen. Bij temperaturen boven 4° moet u om de 30 dagen het waterpeil in de accu controleren en de accu opladen.

10. Controleer alle bouten, schroeven en moeren en draai deze vast. Repareer of vervang beschadigde delen.
11. Werk alle krassen en beschadigingen van de lak bij. Bijwerkklak is verkrijgbaar bij een erkende servicedealer.
12. Stal de machine in een schone, droge garage of opslagruimte.
13. Verwijder het contactsleuteltje en bewaar dit op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
14. Dek de machine af om deze te beschermen en schoon te houden.

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:

## Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip. B-Ray Corporation	Hongkong Korea	852 2155 2163 82 32 551 2076	Maruyama Mfg. Co. Inc. Mountfield a.s.	Japan Tsjechië	81 3 3252 2285 420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slowakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd. Cyril Johnston & Co. Cyril Johnston & Co.	Sri Lanka Noord-Ierland Ierland	94 11 2746100 44 2890 813 121 44 2890 813 121	Norma Garden Oslinger Turf Equipment S.A. Oy Hako Ground and Garden Ab	Rusland Ecuador Finland	7 495 411 61 20 593 4 239 6970 358 987 00733
Equiver Femco S.A. ForGarder OU	Mexico Guatemala Estland	52 55 539 95444 502 442 3277 372 384 6060	Parkland Products Ltd. Perfetto Pratoverde SRL.	Nieuw-Zeeland Polen Italië	64 3 34 93760 48 61 8 208 416 39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd. Geomechaniki of Athens Golf international Turizm Guandong Golden Star Hako Ground and Garden	Japan Griekenland Turkije China Zweden	81 726 325 861 30 10 935 0054 90 216 336 5993 86 20 876 51338 46 35 10 0000	Prochaska & Cie RT Cohen 2004 Ltd. Riversa Lely Turfcare Solvert S.A.S.	Oostenrijk Israël Spanje Denemarken Frankrijk	43 1 278 5100 972 986 17979 34 9 52 83 7500 45 66 109 200 33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden Hayter Limited (U.K.) Hydroturf Int. Co Dubai	Noorwegen Verenigd Koninkrijk Verenigde Arabische Emiraten	47 22 90 7760 44 1279 723 444 97 14 347 9479	Spypros Stavrinides Limited Surge Systems India Limited T-Markt Logistics Ltd.	Cyprus India Hongarije	357 22 434131 91 1 292299901 36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC Irrimac Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Egypte Portugal India	202 519 4308 351 21 238 8260 0091 44 2449 4387	Toro Australia Toro Europe NV Valtech	Australië België Marokko	61 3 9580 7355 32 14 562 960 212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

### Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



# De Algemene Garantievoorwaarden voor Toro-producten

## 2 jaar beperkte garantie

### Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren\* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. \* Het product is uitgerust met een urenteller.

### Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, VS  
+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan de garantie worden afgewezen.

### Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle stringen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode, zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding*, kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Stringen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

### Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantievoorwaarden die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen en slijtage.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

### Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

### Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

### Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

### Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro distributeur of dealer.

**De Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.**

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

### Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en /of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.